



märklin

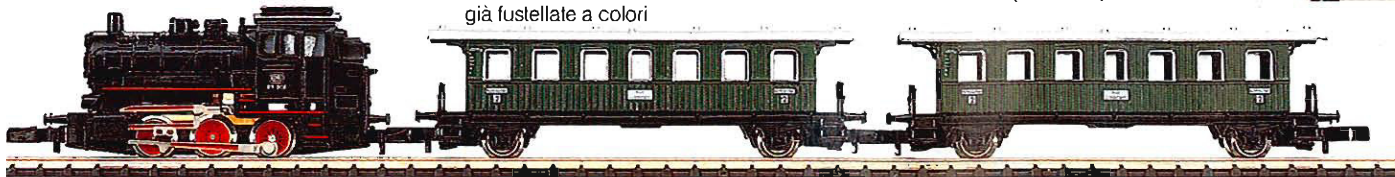
**Complete Program
Produzione completa
1993/94 E - I**

■ And here is what you get:

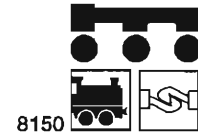
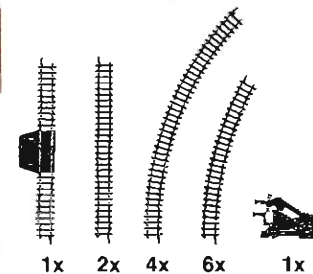
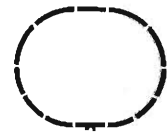
- Working locomotive with 2 passenger cars
- Complete oval of track and siding with track bumper
- Train controller, can be connected to 230 volt power supply
- Sturdy Toporama baseboard 58 x 42 cm (about 23" x 17")
- Backdrops, parts for appropriate special decorations
- Information signs and magnifying glass for 26 mini club locomotives
- Sheet of color cutouts for 17 museum locomotives

● E tutto questo vi è contenuto:

- Locomotiva funzionante con 2 carrozze passeggeri
- Ovale di binari completo e binario con paraurti
- Apparato di guida regolabile per presa a 230 volt
- Solida piastra di base con paesaggio e planimetria da 58 x 42 cm
- Pareti da sfondo, parti per decorazioni speciali in stile corrispondente
- Tavole informative e lente per 26 locomotive mini-club
- Pieghevole con 17 locomotive del Museo già fustellate a colori



8150
512 x 402 mm
(23" x 17")



■ **8894 Museum Locomotive with Museum Guidebook.** Class 74 tank locomotive in special version as a museum locomotive. All driving axles powered. Coupler hook on the front. Length over buffers 55 mm (2-3/16").

locomotives and cars in the 8150 "Railroad Museum".

The 8894 museum locomotive is being produced in a one-time series only in 1993.

● **8894 Locomotiva da Museo con Guida del Museo.** Locomotiva-tender del Gruppo 74 in versione speciale come locomotiva da Museo. Tutti gli assi motori dotati di azionamento. Gancio anteriore a dentello. Lunghezza ai respingenti 55 mm.

Adatta come primo ampliamento della confezione di avvio mini-club «Museo Ferroviario» 8150.

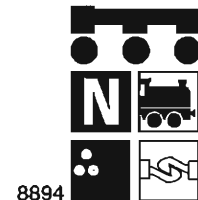
Alla locomotiva da Museo è acclusa una piccola Guida del Museo, che presenta e illustra con una breve descrizione le singole locomotive e i carri del «Museo Ferroviario» 8150.

Suitable as a first addition to the mini club 8150 "Railroad Museum" starter set.

A small museum guide book is included with this museum locomotive, and it presents and explains in brief descriptions the individual



La locomotiva da Museo 8894 viene prodotta in serie unica solo per il 1993.



- **These museum cars are all waiting for their locomotive.**
- **Questi carri del Museo stanno tutti aspettando lo loro locomotiva.**



1987*

1988*

1989*

1990*

1991*

1992*

1993

■ * No longer available at the Märklin Museum.

● * Non più disponibili presso il Museo Märklin.

Starter Sets

Confezioni di avvio

☐ See fold-out page at end of catalog for explanation of drawings.

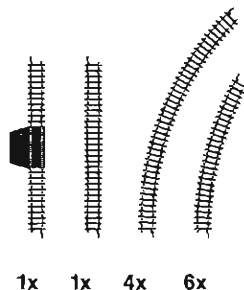
○ Per la spiegazione dei simboli si veda la pagina pieghevole in fondo al catalogo.



8180

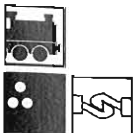
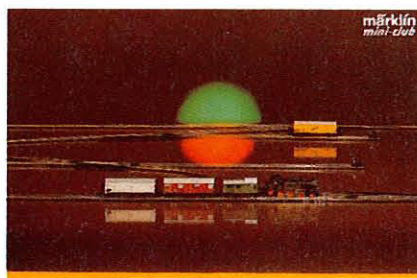


8180
512 x 402 mm
21" x 16"



☐ Freight train models are illustrated full size

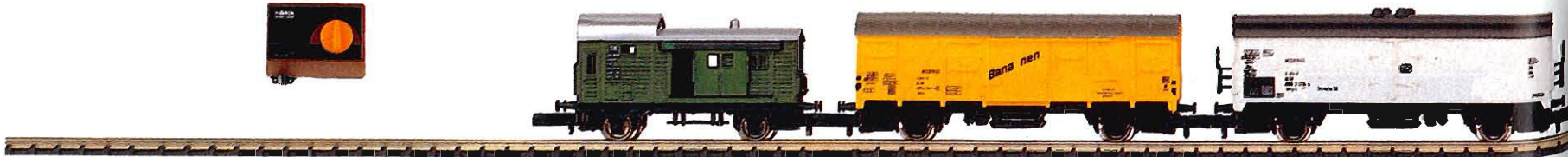
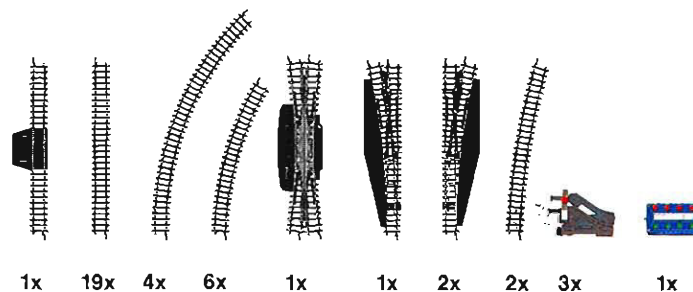
○ Illustrazioni dei modelli dei treni merci in dimensioni originali



8158



8158
1062 x 402 mm
42" x 16"



□ **8180 S** 230 volts

8181 S 100 volts Japan

8182 S 110 volts (60 Hz) USA

Freight Train with Power Pack. Contents: 1 German Federal Railroad class 89 tank locomotive, 1 boxcar, 1 lowside car, 2 straight tracks, 10 curved tracks and power pack. Train length 161 mm (6-3/8"). Can be expanded with the SET extension program or as desired. The power pack in the 8180 set is not available separately.



○ **8180 S** 230 volt

Treno merci con apparato di comando.

Contiene: 1 locomotiva-tender Gruppo 89 della Ferrovia Federale Tedesca, 1 carro chiuso, 1 carro a sponde basse, 2 binari diritti, 10 binari curvi ed apparato di comando. Lunghezza del treno 161 mm. Ampliabile con la gamma di trasformazione SET o secondo i propri progetti. L'apparato di comando della 8180 non è disponibile separatamente.

■ **8158** 230 volts

8159 100 volts Japan

8160 110 volts (60 Hz) USA

8161 240 volts

Freight Train with Power Pack. Contents: 1 German Federal Railroad class 74 tank locomotive, 1 boxcar, 1 refrigerator car, 1 banana car, 1 freight train baggage car, 20 straight tracks, 12 curved tracks, 1 double slip turnout, 3 electric turnouts, 3 track bumpers, water standpipe, control box, distribution strip, wire, plugs, sockets and power pack. Train length 273 mm (10-3/4"). Can be expanded with the SET sets 8192 and 8193 or as desired. The power pack in the 8158 set is not available separately.



● **8158** 230 volt

Treno merci con apparato di comando.

Contiene: 1 locomotiva-tender Gruppo 74 della Ferrovia Federale Tedesca, 1 carro chiuso, 1 carro frigorifero, 1 carro per banane, 1 bagagliaio per treni merci, 20 binari diritti, 12 binari curvi, 1 deviatoio inglese doppio, 3 deviatori elettromagnetici, 3 paraurti, colonna idraulica, quadro di comando, piastra di derivazione, cavetti, spine, prese ed apparato di comando. Lunghezza del treno 273 mm. Ampliabile con le confezioni SET 8192 e 8193 o secondo i propri progetti. L'apparato di comando della 8158 non è disponibile separatamente.



Steam Locomotives

Locomotive a vapore

■ mini-club locomotives are to be operated only with a Märklin 6701 or 6727 power pack (maximum output 8 volts), or with the power pack included with a starter set.

● Le locomotive del mini-club si devono far funzionare soltanto con gli apparati di guida Märklin 6701 o 6727 (massima

tensione di marcia 8 V) oppure con gli apparati di guida contenuti nelle confezioni di treni completi.



8805



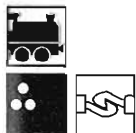
DB 89

☐ **8805 Tank Locomotive.** German Federal Railroad class 89. Middle axle sprung. All axles powered. Length over buffers 45 mm (1-3/4").

○ **8805 Locomotiva-tender.** Gruppo 89 della Ferrovia Federale Tedesca. Asse medio oscillante. Tutti gli assi motori. Lunghezza ai respingenti 45 mm.

■ Models are illustrated full size

● Illustrazioni dei modelli delle locomotive in grandezza reale



8895

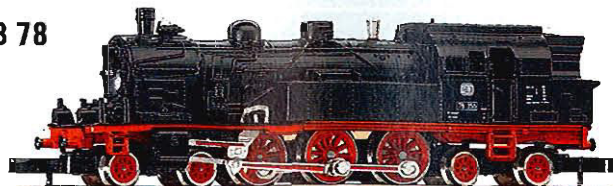
DB 74



☐ **8895 Tank Locomotive.** German Federal Railroad class 74. All driving axles powered. Coupler hook at front. Length over buffers 55 mm (2-3/16").

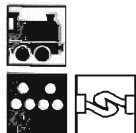
○ **8895 Locomotiva-tender.** Gruppo 74 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi principali motori. Gancio anteriore a dentello. Lunghezza ai respingenti 55 mm.

DB 78



☐ **8806 Passenger Train Tank Locomotive.** German Federal Railroad class 78. All driving axles powered. Length over buffers 70 mm (2-3/4").

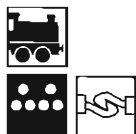
○ **8806 Locomotiva-tender per treni locali.** Gruppo 78 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi principali motori. Lunghezza ai respingenti 70 mm.



8806

■ mini-club locomotives will not disrupt television/radio reception

○ Tutte le locomotive mini-club sono protette contro i disturbi radio



8896

DB 86



■ **8896 Tank Locomotive.** German Federal Railroad class 86. All driving axles powered. Length over buffers 63 mm (2-5/8").

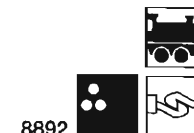
● **8896 Locomotiva-tender.** Gruppo 86 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi principale motori. Lunghezza ai respingenti 63 mm.

■ **8892 Express Train Locomotive with Tender.** Royal Bavarian State Railroad S 3/6. All driving axles powered. Length over buffers 106 mm (4-1/8").

● **8892 Locomotiva a tender separato per treni rapidi.** S 3/6 della Reale Ferrovia Bavarese dello Stato. Tutti gli assi principali motori. Lunghezza ai respingenti 106 mm.



K. Bay. Sts. B. S 3/6

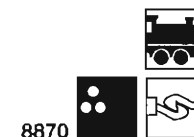


■ **8870 "King Ludwig" Express train Locomotive with Tender.** Royal Bavarian State Railroad S 3/6. All driving axles powered. Smokebox decorated with the coat-of-arms for King Ludwig. Length over buffers 106 mm (4-1/8").

○ **8870 Locomotiva a tender separato per treni rapidi «Re Ludovico».** S 3/6 della Reale Ferrovia Bavarese dello Stato. Tutti gli assi principali motori. Camera a fumo dotata dello stemma di Re Ludovico. Lunghezza ai respingenti 106 mm.



K. Bay. Sts. B. S 3/6



■ **8803 Passenger Train Locomotive with Tender.** German Federal Railroad class 24. All driving axles powered. Equipped for installation of 8953 light insert. Length over buffers 82 mm (3-1/4").

● **8803 Locomotiva a tender separato per treni locali.** Gruppo 24 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi principali motori. Predisposta per inserto con illuminazione 8953. Lunghezza ai respingenti 82 mm.

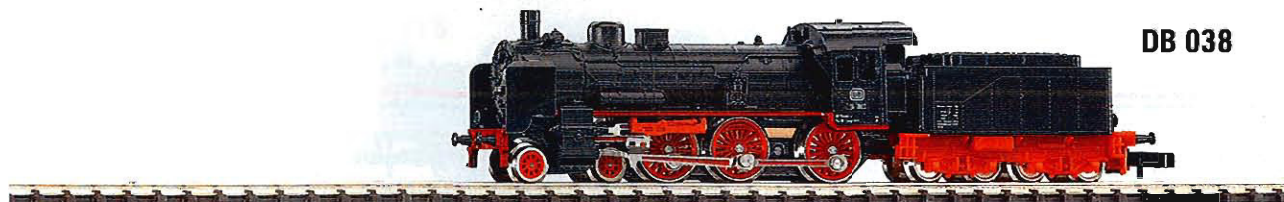


DB 24

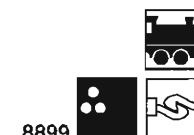


■ **8899 Express Train Locomotive with Tender.** German Federal Railroad class 038. All driving axles powered. Length over buffers 89 mm (3-1/2").

● **8899 Locomotiva a tender separato per treni rapidi.** Gruppo 038 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi principali motori. Lunghezza ai respingenti 89 mm.



DB 038



Steam Locomotives

Locomotive a vapore

☐ See fold-out page at end of catalog for explanation of drawings.

☐ **8885 Express Train Locomotive with Tender.** German Federal Railroad class 003. All driving axles powered. Length over buffers 112 mm (4-1/2").

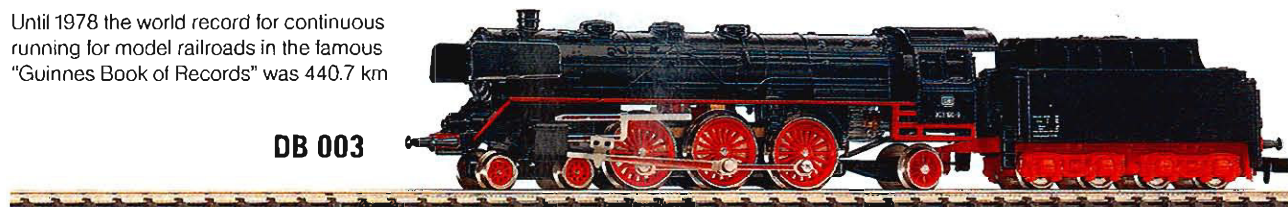
Until 1978 the world record for continuous running for model railroads in the famous "Guinness Book of Records" was 440.7 km

(275.44 miles) in about 300 hours. The 8885 mini-club locomotive with 6 passenger cars ran 720 km (450 miles) without stopping in 1,219 hours. This new record was set in an independent test facility.

○ **8885 Locomotiva a tender separato per treni rapidi.** Gruppo 003 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi principali motori. Lunghezza ai respingenti 112 mm.



8885



DB 003

Nel famoso manuale Guinness dei primati sino al 1978 veniva riportato il primato mondiale di durata di marcia per modelli ferroviari con 440,7 chilometri in circa 300 ore. La locomotiva mini-club 8885 con 6 carrozze per treni rapidi ha percorso senza soste 720 chilometri in 1219 ore. Questo nuovo primato è stato stabilito con mini-club in un istituto di prova indipendente.

○ Per la spiegazione dei simboli si veda la pagina pieghevole in fondo al catalogo.

DB 41



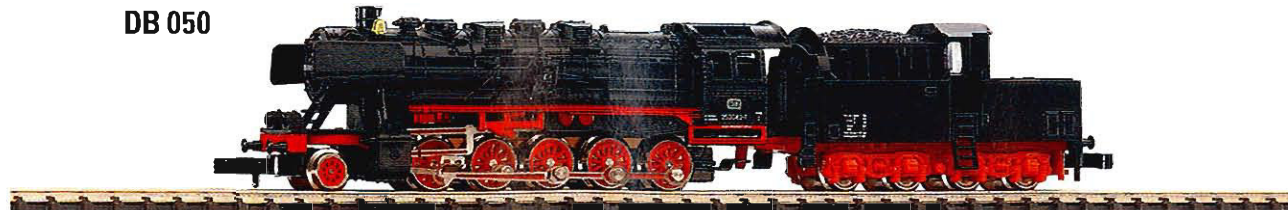
☐ **8827 Freight Locomotive with Tender.** German Federal Railroad class 41. All driving axles powered. Length over buffers 112 mm (4-1/2").

○ **8827 Locomotiva a tender separato per treni merci.** Gruppo 41 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi principali motori. Lunghezza ai respingenti 112 mm.



8827

DB 050



☐ **8884 Freight Locomotive with Tender with Brakeman's Cabin.** German Federal Railroad class 050. All driving axles powered. Length over buffers 109 mm (4-1/4").

○ **8884 Locomotiva con tender cabinato per treni merci.** Gruppo 050 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi principali motori. Lunghezza ai respingenti 109 mm.



8884



☐ **8807 "Mikado" Locomotive with Tender.** Southern Railway USRA 2-8-2. All driving axles powered. Single headlight at the front. Length 116 mm (4-1/2").

○ **8807 Locomotiva a tender separato «Mikado».** USRA 2-8-2 della Southern Railway. Tutti gli assi principali motori. Segnale di testa anteriore a un fanale. Lunghezza 116 mm.



8807



Steam Locomotives

Locomotive a vapore

■ **8864 Diesel Locomotive.** German Federal Railroad class 260. All axles powered. Length over buffers 49 mm (2").

DB 260



○ **8864 Locomotiva Diesel.** Gruppo 260 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi motori. Lunghezza ai respingenti 49 mm.



□ **8804 Diesel Locomotive.** German Federal Railroad class 260. All axles powered. Length over buffers 49 mm (2").

DB 260



○ **8804 Locomotiva Diesel.** Gruppo 260 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi motori. Lunghezza ai respingenti 49 mm.

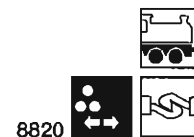


■ **8820 Diesel Hydraulic Express Locomotive.** German Federal Railroad class 221. All axles powered. Length over buffers 84 mm (3-5/16").

DB 221



○ **8820 Locomotiva Diesel-idraulica per treni rapidi.** Gruppo 221 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi motori. Lunghezza ai respingenti 84 mm.

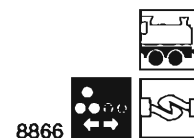


■ **8866 Diesel Locomotive.** German Federal Railroad class 216 preproduction locomotive. All axles powered. Maintenance-free LED's for headlights. Length over buffers 75 mm (3").

DB 216



○ **8866 Locomotiva Diesel.** Locomotiva prototipo del Gruppo 216 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi motori. Illuminazione con diodi luminescenti esenti da manutenzione. Lunghezza ai respingenti 75 mm.



Diesel Locomotives Locomotive Diesel

DB 218



8878

■ **8878 Diesel Locomotive.** German Federal Railroad class 218. All axles powered. Maintenance-free LED's for headlights. Length over buffers 75 mm (3").

⊙ **8878 Locomotiva Diesel.** Gruppo 218 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi motori. Illuminazione con diodi luminescenti esenti da manutenzione. Lunghezza ai respingenti 75 mm.

DB 218



8879

■ **8879 Diesel Locomotive.** German Federal Railroad class 218 in new color scheme. All axles powered. Maintenance-free LED's for headlights. Length over buffers 75 mm (3").

● **8879 Locomotiva Diesel.** Gruppo 218 della Ferrovia Federale Tedesca nella nuova livrea. Tutti gli assi motori. Illuminazione con diodi luminescenti esenti da manutenzione. Lunghezza ai respingenti 75 mm.



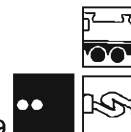
☐ **8809 Diesel Locomotive.** General Motors Electro-Motive Division F 7 in the Daylight colors of the Southern Pacific Coast Line. All axles powered. Lighted number boards. Front coupler interchangeable with pilot included with unit. Length 74 mm (3").

○ **8809 Locomotiva Diesel.** Gruppo F 7 General Motors, Electro-Motive Division, nei colori della Southern Pacific Coast Line. Tutti gli assi motori. Quadri numerici illuminati. Gancio anteriore intercambiabile con l'accluso cacciabuoi. Lunghezza 74 mm.



S.P. F7

8809



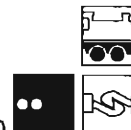
☐ **8860 Diesel Locomotive.** General Motors Electro-Motive Division F 7 in the colors of the Atchison, Topeka and Santa Fe Railway. All axles powered. Front coupler interchangeable with pilot included with unit. Length 74 mm (3").

☐ **8860 Diesel Locomotive.** General Motors Electro-Motive Division F 7 in the colors of the Atchison, Topeka and Santa Fe Railway Company. Tutti gli assi motori. Gancio anteriore intercambiabile con l'accluso cacciabuoi. Lunghezza 74 mm.



AT & SF F7

8860



○ **8860 Locomotiva Diesel.** Gruppo F 7 General Motors, Electro-Motive Division, nei colori della Atchison, Topeka and Santa Fe

☐ **8819 Three Unit Diesel Electric Locomotive.** General Motors EMD type F 7 in the colors of the Alaska Railroad. 2 A units with engineer's cabs. 1 B unit without engineer's cabs. Units permanently coupled to one another. 8 axles powered from 2 motors. Couplers interchangeable with pilots included with unit. Total length 227 mm (9").

The model 8819 is being produced in a one-time series only in 1993 under the theme "70 Years of the Alaska Railroad".

anni di sforzi giganteschi, con questa linea ferroviaria l'Alaska venne resa accessibile e venne creata la «Alaska Railroad (ARR)».

Sotto il tema «70 anni della Alaska Railroad» il modello 8819 viene prodotto in serie unica solo per il 1993.

● **8819 Locomotiva Diesel-elettrica tripla.** Tipo General Motors EMD F 7 nei colori della Alaska Railroad. 2 unità con cabina di guida (Unità A). 1 unità senza cabina di guida (Unità B). Unità stabilmente accoppiate tra loro. 8 assi azionati tramite 2 motori. Ganci sostituibili con gli acclusi cacciabuoi. Lunghezza complessiva 227 mm.

70 anni or sono, il 15.07.1923, il Presidente Warren G. Harding, con la ribattitura dell'ultima chiave da rotaia, completò la costruzione della linea ferroviaria da Tidewater verso il territorio interno dell'Alaska. Dopo

Seventy years ago, on July 15, 1923, President Warren G. Harding completed the expansion of the rail route from the coast to the interior of Alaska with the driving of the last spike. After years of immense effort Alaska was opened up with this rail line and the "Alaska Railroad (ARR)" was created.



☐ **F7**

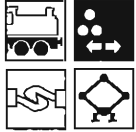
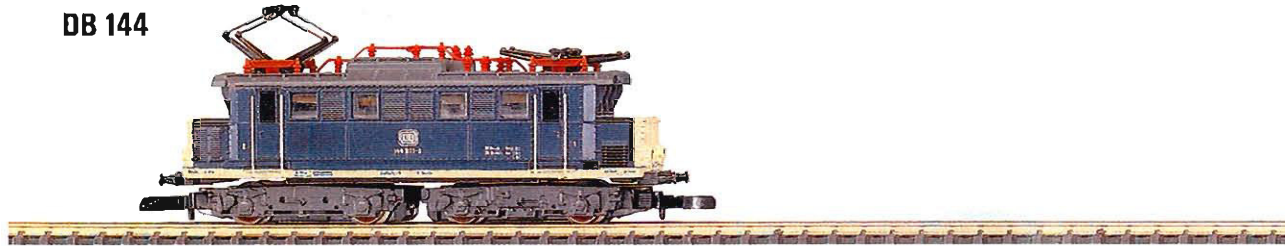
8819



Electric Locomotives

Locomotive elettriche

DB 144

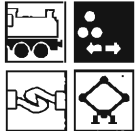
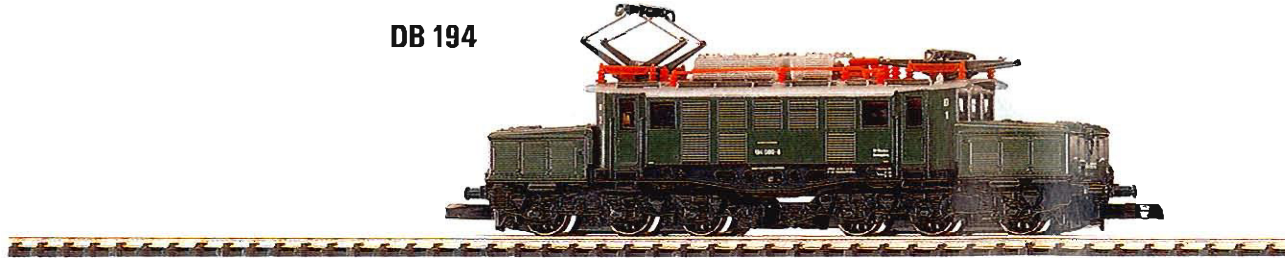


8825

■ **8825 Electric Locomotive.** German Federal Railroad class 144 in new color scheme. Both trucks powered. Length over buffers 68 mm (2-11/16").

○ **8825 Locomotiva elettrica.** Gruppo 144 della Ferrovia Federale Tedesca nella nuova livrea. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 68 mm.

DB 194

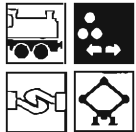
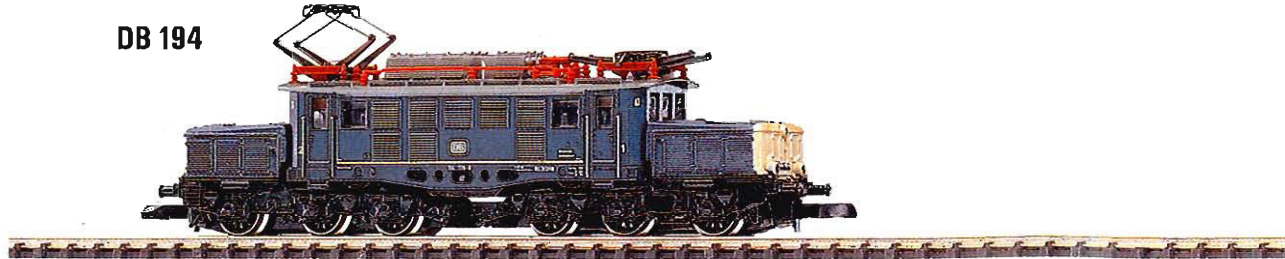


8822

■ **8822 Freight Locomotive.** German Federal Railroad class 194. Both trucks powered, Metal end pieces. Length over buffers 85 mm (2-3/8").

○ **8822 Locomotiva per treni merci.** Gruppo 194 della Ferrovia Federale Tedesca. Entrambi i carrelli motori. Avancorpi in metallo. Lunghezza ai respingenti 85 mm.

DB 194

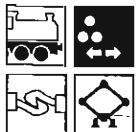


8824

■ **8824 Freight Locomotive.** German Federal Railroad class 194. Both trucks powered. Metal end pieces. Length over buffers 85 mm (2-3/8").

○ **8824 Locomotiva per treni merci.** Gruppo 194 della Ferrovia Federale Tedesca. Entrambi i carrelli motori. Avancorpi in metallo. Lunghezza ai respingenti 85 mm.

DB 139



8838

■ **8838 Electric Locomotive.** German Federal Railroad class 139. Both trucks powered. Length over buffers 75.5 mm (3").

○ **8838 Locomotiva elettrica.** Gruppo 139 della Ferrovia Federale Tedesca. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 75,5 mm.

■ **8841 General Purpose Locomotive.**

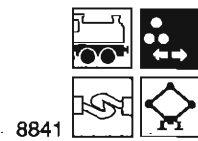
German Federal Railroad class 110 in new color scheme. Both trucks powered. Length over buffers 75.5 mm (3").

● **8841 Locomotiva per servizio misto.**

Gruppo 110 della Ferrovia Federale Tedesca nella nuova livrea. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 75,5 mm.



DB 110



■ **8843 Express Locomotive.**

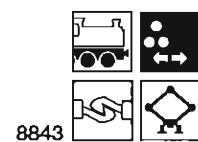
German Federal Railroad class 111 in new color scheme. Both trucks powered. Length over buffers 76.8 mm (3").

○ **8843 Locomotiva per treni rapidi.**

Gruppo 111 della Ferrovia Federale Tedesca nella nuova livrea. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 76,8 mm.



DB 111



■ **8854 Express Locomotive.**

German Federal Railroad class 103. Both trucks powered. Length over buffers 88 mm (3-1/2").

○ **8854 Locomotiva per treni rapidi.**

Gruppo 103 della Ferrovia Federale Tedesca. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 88 mm.



DB 103



■ **8867 Express Locomotive.**

German Federal Railroad class 103 in new color scheme. Both trucks powered. Length over buffers 88 mm (3-1/2").

● **8867 Locomotiva per treni rapidi.**

Gruppo 103 della Ferrovia Federale Tedesca nella nuova livrea. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 88 mm.



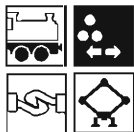
DB 103



Electric Locomotives

Locomotive elettriche

DB 120

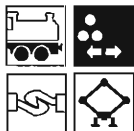


8853

☐ **8853 General Purpose Locomotive.** German Federal Railroad class 120. Both trucks powered. Length over buffers 87 mm (3-1/2").

○ **8853 Locomotiva per servizio misto.** Gruppo 120 della Ferrovia Federale Tedesca. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 87 mm.

DB 120.1

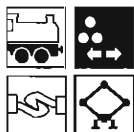


8848

☐ **8848 Express Locomotive.** German Federal Railroad class 120.1 in new color scheme. Both trucks powered. Length over buffers 87 mm (3-1/2").

○ **8848 Locomotiva per servizio misto.** Gruppo 120.1 della Ferrovia Federale Tedesca nella nuova livrea. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 87 mm.

DB 151

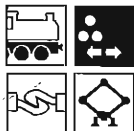


8858

☐ **8858 Freight Locomotive.** German Federal Railroad class 151. Both trucks powered. Length over buffers 88 mm (3-1/2").

○ **8858 Locomotiva per treni merci.** Gruppo 151 della Ferrovia Federale Tedesca. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 88 mm.

DB 151



8826

☐ **8826 Freight Locomotive.** German Federal Railroad class 151 in new color scheme. Both trucks powered. Length over buffers 88 mm (3-1/2").

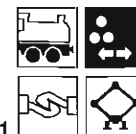
○ **8826 Locomotiva per treni merci.** Gruppo 151 della Ferrovia Federale Tedesca nella nuova livrea. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 88 mm.

□ **8851 Express Locomotive.** Swiss Federal Railways (SBB) class Ae 3/6^{II}. 3 axles powered. Length over buffers 64 mm (2-1/2").

● **8851 Locomotiva per treni rapidi.** Gruppo Ae 3/6^{II} delle Ferrovie Federali Svizzere (FFS). 3 assi motori. Lunghezza ai respingenti 64 mm.



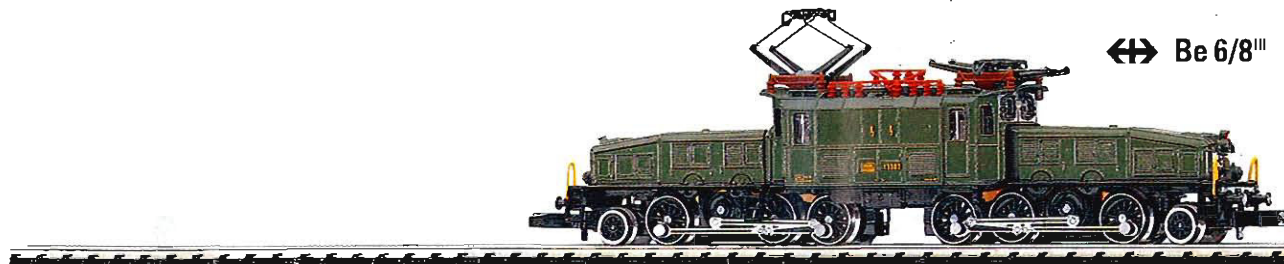
⚡ Ae 3/6^{II}



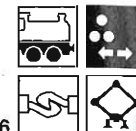
8851

■ **8856 "Crocodile" Freight Locomotive.** Swiss Federal Railways (SBB) class Be 6/8^{III}. Both trucks powered. Length over buffers 91 mm (3-5/8").

● **8856 Locomotiva per treni merci «Coccodrillo».** Gruppo Be 6/8^{III} delle Ferrovie Federali Svizzere (FFS). Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 91 mm.



⚡ Be 6/8^{III}



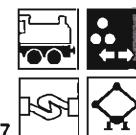
8856

■ **8847 Electric Locomotive.** Swiss Federal Railways (SBB) class Re 4/4^{IV}. Both trucks powered. Length over buffers 76 mm (3").

○ **8847 Locomotiva elettrica.** Gruppo Re 4/4^{IV} delle Ferrovie Federali Svizzere (FFS). Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 76 mm.



⚡ Re 4/4^{IV}



8847

■ **8849 General Purpose Locomotive.** Swiss Federal Railways (SBB) "Altdorf" class Ae 6/6. Both trucks powered. Length over buffers 87 mm (3-1/2").

● **8849 Locomotiva per servizio misto.** Gruppo Ae 6/6 «Altdorf» delle Ferrovie Federali Svizzere (FFS). Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 87 mm.



⚡ Ae 6/6



8849

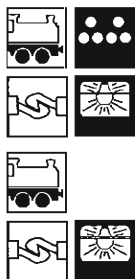
Railcars

Treni automotori



■ **8816 Railbus.** German Federal Railroad class 798. Both axles powered. Length over buffers 62 mm (2-1/2").

○ **8816 Autobus su rotaie.** Tipo 798 della Ferrovia Federale Tedesca. Tutti gli assi motori. Lunghezza ai respingenti 62 mm.



8816



8816

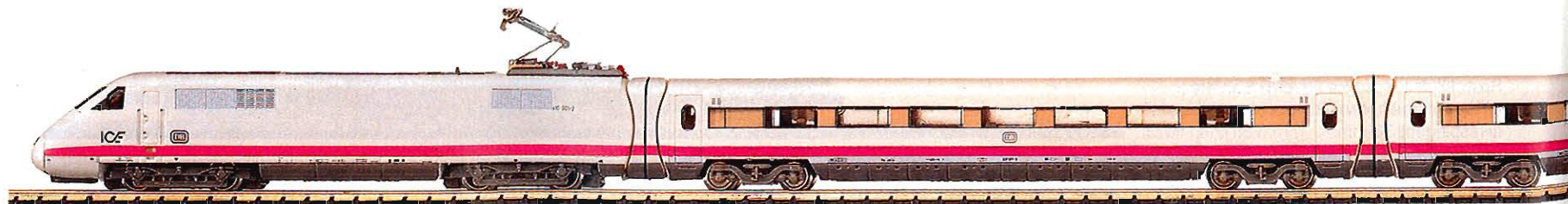


DB 798

8817

■ **8817 Railbus Trailer.** German Federal Railroad class 998. Length over buffers 62 mm (2-1/2").

● **8817 Rimorchio per autobus su rotaie.** Tipo 998 della Ferrovia Federale Tedesca. Lunghezza ai respingenti 62 mm.



■ See fold-out page at end of catalog for explanation of drawings.

○ Per la spiegazione dei simboli si veda la pagina pieghevole in fondo al catalogo.

■ **8871 ICE Railcar Train.** German Federal Railroad class 410 InterCity Experimental high speed train. 2 powered end cars. 2 open seating intermediate cars. Each powered end car with its own motor driving 4 axles. Special vestibule connections with special couplings give the train an almost seamless look. Train length 412 mm (15-1/4").

● **8871 Treno automotore ICE.** Treno ad alta velocità InterCity-Experimental Gruppo 410 della Ferrovia Federale Tedesca. 2 unità motrici di testa. 2 carrozze intermedie a salone. Ciascuna unità di testa motorizzata su 4 assi con motore separato. Speciali dispositivi di intercomunicazione con agganci di tipo speciale conferiscono una superficie esterna quasi senza giunture. Lunghezza del treno 412 mm.

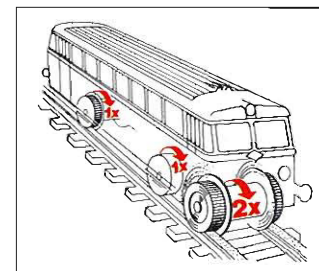
■ **8802 Track Cleaning Car.** Two axles powered. Length over buffers 62 mm (2-1/2").

Two of the three axles on the track cleaning car are powered. The wheels on the rear and front axles are grooved. The cleaning wheels on the front axle turn faster than the wheels on the inner and rear axles, thus causing dirt to be thrown off of the track.

○ **8802 Automotrice per la pulizia delle rotaie.** Due assi motori. Lunghezza ai respingenti 62 mm.

Due dei tre assi dell'automotrice per la pulizia delle rotaie sono motorizzati. Le ruote dell'asse posteriore e quelle davanti all'asse anteriore sono zigrinate. Le due ruote

anteriori per la pulizia girano più velocemente delle ruote motorici. Così la sporcizia aderente ai binari viene spazzata via.



■ **8112 Chiemgau Railroad.** Contents: 1 German Federal Railroad class 798 railbus and 1 class 998 cab control car. Color scheme is the new DB concept for the Bavarian "Chiemgau Railroad". Units not available separately. Total length 124 mm (4-7/8").

● **8112 Ferrovia di Chiemgau.** Contiene: 1 autobus su rotaie tipo 798 ed 1 carrozza pilota tipo 998 della Ferrovia Federale Tede-

sca. Colorazione secondo la nuova concezione della DB per la «Ferrovia di Chiemgau» in Baviera. Rotabili non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 124 mm.



DB 798



DB 410 ICE

■ **8771 ICE Intermediate Car.** Goes with 8871 ICE railcar train. Special vestibule connections. Special couplings, only for ICE train. Length 110 mm (4-5/16").

● **8771 Carrozza intermedia ICE.** Adatta per treno automotore 8871. Speciale dispositivo di intercomunicazione. Gancio di tipo speciale, adatto solo per l'ICE. Lunghezza 110 mm.



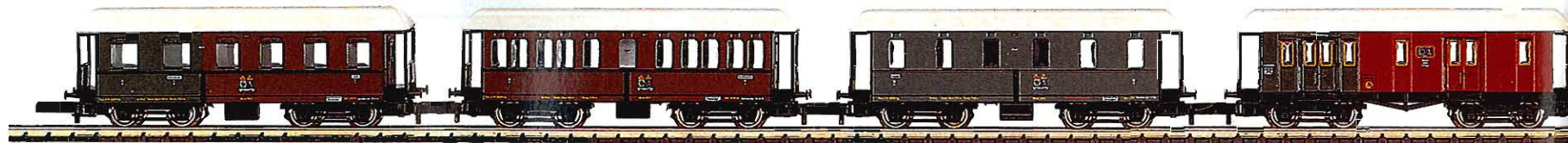
Trains Treni

🚂 Models of the trains are illustrated full size

🚂 Illustrazioni dei modelli dei treni in grandezza reale

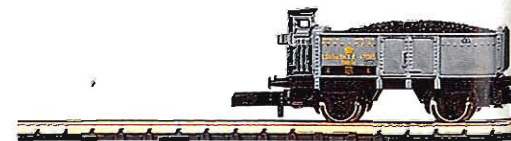


8119



🚂 8138 Provincial Railroad Coal Train.

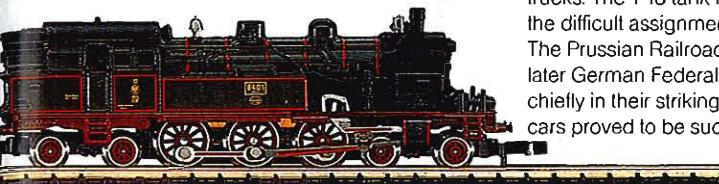
Contents: 1 class 89 tank locomotive, 4 coal transport cars. Freight Car Association designs. Cars in 4 different provincial railroad versions. Locomotive and cars in a special edition. Not available separately. Train length 197 mm (7-3/4").



🚂 8138 Treno per carbone delle ferrovie regionali. Contenente: 1 locomotiva-tender Gruppo 89, 4 carri scoperti per carbone. Tipi costruttivi dell'Unione Carri. Carri in 4 versioni di differenti ferrovie regionali. Locomotiva e carri in esecuzione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza del treno 197 mm.



8119 Langenschwalbach Passenger Train in Prussian Version. Contents: 1 Royal Prussian Railroad Administration (KPEV) T 18 steam locomotive, 1 baggage car, 1 passenger car 2nd/3rd class, 1 passenger car 3rd class and 1 passenger car 4th class. Locomotive and cars in special version. Not available separately. Train length 306 mm (12-1/16").



The "Langenschwalbacher" were developed and built out of an order from the Royal Prussian Railroad Administration (KPEV) to provide resort guests with a pleasant ride between Wiesbaden and the Taunus resort of Langenschwalbach. Since the route had numerous curves, the cars had to be short in design. For this reason and for a comfortable ride they were equipped with lightweight trucks. The T 18 tank locomotives were given the difficult assignment of pulling these cars. The Prussian Railroad cars differed from the later German Federal Railroad versions chiefly in their striking color schemes. These cars proved to be successful and were later

used on other routes. They are still run today in museum trains.

8119 Treno locale di Langenschwalbach in versione prussiana. Contiene: 1 locomotiva a vapore T18 dell'Amministrazione delle Reali Ferrovie Prussiane (KPEV), 1 bagagliaio, 1 carrozza per treni locali di 2^a/3^a classe, 1 carrozza per treni locali di 3^a classe e 1 carrozza per treni locali di 4^a classe. Locomotiva e carrozze in esecuzione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza del treno 306 mm.

Le carrozze «Langenschwalbach» furono progettate e costruite per incarico dell'Am-

ministrazione delle Reali Ferrovie Prussiane (KPEV), per consentire agli ospiti delle terme un tranquillo viaggio tra Wiesbaden e la stazione termale di Langenschwalbach sul Taunus. Poiché la linea era molto ricca di curve, si dovettero costruire delle carrozze corte. Per questo e per la comodità di marcia esse furono equipaggiate con carrelli di tipo leggero. Per questo pesante servizio davanti alle carrozze veniva agganciata la locomotiva-tender T18. I rotabili della Ferrovia Prussiana differiscono dalla successiva versione della Ferrovia Federale soprattutto per la attraente colorazione. Queste carrozze ebbero successo e in seguito vennero messe in servizio anche su altre linee. Ancor oggi esse viaggiano in vari luoghi nei treni rievocativi.



8138



● **8140 "Voith" Industrial Train.** Contents: 1 class 260 diesel locomotive as an industrial locomotive for the Voith Company, Heidenheim, Germany, 1 container car, 2 low side cars with loads, 1 piggyback flatcar with removable semi trailer and tractor. All cars and truck trailer come in the Voith Company colors. Piggyback flatcar has metal frame. Locomotive and cars in special edition. Not available separately. Train length 303 mm (12").

The 8140 train is being produced in a one-time series only in 1993.

● **8140 Treno industriale «Voith».** Contenente: 1 locomotiva Diesel Gruppo 260 come locomotiva industriale della ditta «Voith» di Heidenheim, 1 carro per contenitori, 2 carri a sponde basse con carico, 1 carro a pianale ribassato con semirimorchio smontabile e motrice stradale. Tutti i carri e il semirimorchio nei colori sociali della ditta Voith. Telaio del carro a pianale ribassato in metallo. Locomotiva e carri in versione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza del treno 303 mm.

La confezione del treno 8140 viene prodotta in serie unica solo per il 1993.



8137



● **8128 Lufthansa Airport Express.** Contents: 1 German Federal Railroad class 103 express locomotive, 1 each Avmz 1st class express coach, 2 each Bpmz 2nd class

express coaches. Locomotive and cars in special edition. Not available separately. Train length 461 mm (18-1/8").

● **8128 Espresso dell'aeroporto Lufthansa.** Contenente: 1 locomotiva per treni rapidi Gruppo 103 della Ferrovia Federale Tedesca, 1 carrozza per treni rapidi Avmz di

1ª classe, 2 carrozze per treni rapidi Bpmz di 2ª classe. Locomotiva e carrozze in esecuzione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza del treno 461 mm.



Accessoires:
Antiquariat Kümmerle, Göppingen





8140

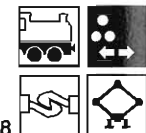


8137 RAG Freight Train. Contents:
1 German Federal Railroad class 221 diesel locomotive, 4 Ruhrkohle AG (RAG) type Fals 176 hopper cars. Cars are weathered. Locomotive and cars in special edition. Not available separately. Train length 314 mm (12-3/8").

8137 Treno merci RAG. Contenente:
1 locomotiva Diesel Gruppo 221 della Ferrovia Federale Tedesca, 4 carri a carrelli con scarico automatico Fals 176 della Ruhrkohle S.p.A. (RAG). I carri sono in stato d'uso. Locomotiva e carri in esecuzione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza del treno 314 mm.



8128



■ **8108 Orient Express Train.** 1 class 231 Pacific express locomotive with tender, 1 Fourgon baggage car, 1 Sud Express dining car, 1 type Côte d'Azur Pullman car, 1 type LX20 sleeping car. Locomotive and cars in special version. Not available separately. Train length 530 mm (20-7/8").

● **8108 Treno completo "Orient-Express".**

Contiene: 1 locomotiva a tender separato per treni rapidi con rodiggio 231 Pacific, 1 bagagliaio a carrelli, 1 carrozza ristorante "Espresso del Sud", 1 carrozza Pullman tipo "Côte d'Azur", 1 carrozza con letti tipo LX20. Locomotiva e carrozze in esecuzione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza del treno 530 mm.



8108



■ **8133 "Rheingold" Train.** Contents: 1 class 18.4 express locomotive with tender of the former German State Railroad Company (DRG), 1 salon car SB 4ü 28 2nd class, 1 salon car SB 4ü K28 2nd class with galley, 1 salon car SA 4ü 28 1st class, 1 salon car SA 4ü K28 1st class with galley and 1 baggage car SPw 4ü 28. Locomotive and cars in special version. Not available separately. Train length 639 mm (25-5/32").

● **8133 Treno completo "Rheingold".**

Contiene: 1 locomotiva a tender separato per treni rapidi Gruppo 18.4 della vecchia Compagnia della Ferrovia Tedesca del Reich (DRG), 1 carrozza a salone di 2ª classe SB 4ü 28, 1 carrozza a salone di 2ª classe con cucina SB 4ü K28, 1 carrozza a salone di 1ª classe SA 4ü 28, 1 carrozza a salone di 1ª classe con cucina SA 4ü K28 e 1 bagagliaio SPw 4ü 28. Locomotiva e carrozze in esecuzione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza del treno 639 mm.



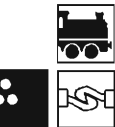


■ In 1888 Constantinople, the gateway to the Orient, was linked with the European rail network. Five years previously the Belgian Georges Nagelmackers had placed an elegant train in operation from Paris. It became a railroad legend directly afterward whose end has yet to be written: the Orient Express. Princes, diplomats, captains of industry and spies from all over the world traveled on the rails from Paris across the

continent to the Bosphorus. The train was a symbol for luxurious travel and at the same time a place where intrigue, and also business and political interests, came together in the closest of quarters. After the state railroad gave up the Orient Express in 1977, the Swiss Alby Glatt has continued the tradition of this luxury train with his company Intraflug. The mini-club locomotive and cars are exact reproductions of the rolling stock used in the Nostalgia Orient Express on trips through Europe.

● Nel 1888 Costantinopoli, la Porta dello Oriente, venne connessa alla rete ferroviaria europea. Già cinque anni prima il belga Georges Nagelmackers a Parigi aveva allestito sui binari un treno sfarzoso. Esso in seguito divenne semplicemente una leggenda della ferrovia, della quale ancora dopo molto tempo non è stata scritta la parola "fine": l'Orient-Express. Sui binari da Parigi attraverso tutto il continente sino al Bosforo viaggiarono principi, diplomatici, capitani d'industria e spie di tutto il Mondo. Questo treno era il

simbolo dei viaggi di lusso ed al tempo stesso un luogo in cui, in poco spazio, si sviluppavano intrighi ed anche accordi economici e politici. Dopo che le Ferrovie dei vari Stati nel 1977 abbandonarono l'Orient-Express, lo svizzero Alby Glatt proseguì con la sua impresa Intraflug la tradizione dei treni di lusso. Locomotiva e carrozze di questo treno mini-club sono esatte riproduzioni dei rotabili della composizione con la quale il Nostalgie-Orient-Express viaggia per l'Europa.



Car Sets

Gruppi di carrozze

German Federal Railroad (DB)

Ferrovie Federali Tedesche (DB)

Models of the cars are illustrated full size

Illustrazioni dei modelli delle carrozze in grandezza reale

8768 "Langenschwalbach" Car Set.

Contents: 1 baggage car Lpw 4i, 1 passenger car Lab 4i 1st and 2nd class, 1 passenger car Lb 4i 2nd class and 1 passenger car Lb 4itr 2nd class with baggage compartment. All cars lettered in early German Federal Railroad version. Not available separately. Total length 233 mm (9-3/16").

These extremely short four-axle cars were in use as early as 1889. The only 21,5 km (about 13,5 miles) route from Wiesbaden to the elegant resort town of Langenschwalbach was traveled at that time chiefly by pampered resort guests. The light-weight design of these cars and their ability to negotiate curves made them especially suited for mountainous routes. The German Federal Railroad made use of these advantages and employed the "Langenschwalbacher" in the early DB period primarily on mountainous routes such as the Odenwald, Taunus, Westerwald or the Harz regions.

● **8768 Gruppo di carrozze «Langenschwalbach».** Contiene: 1 bagagliaio Lpw 4i, 1 carrozza per treni locali Lab 4i di 1ª e 2ª classe, 1 carrozza per treni locali Lb 4i di 2ª classe e 1 carrozza per treni locali Lb 4itr di 2ª classe con comparto bagagli. Tutte le carrozze con scritte della prima versione della Ferrovie Federali Tedesche. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 233 mm.



Queste carrozze a carrelli eccezionalmente corte vennero messe in servizio già nel 1889. Sulla linea, lunga solo 21,5 km, da Wiesbaden alle sfarzose terme statali di Langenschwalbach viaggiavano allora principalmente i raffinati ospiti delle cure termali. Grazie alla loro costruzione leggera ed alla buona circolazione nelle curve, queste carrozze si compor-

tavano specialmente bene sulle tratte delle linee montuose. Questi vantaggi furono sfruttati anche dalla Ferrovie Federali Tedesche, che nei primi tempi della DB mise in servizio le «Langenschwalbach» soprattutto sulle tratte di linee montuose come nell'Odenwald, nel Taunus, in Westerwald o nell'Harz.

N



8779



When operated control car first, triple white headlights shine.

When operated control car last, dual red marker lights shine.

☐ **8779 "S-Bahn" Car Set.** With "Märklin" advertising along the car sides. Contents: 3 Rhine-Ruhr S-Bahn cars. 1 S-Bahn car ABx 791.1, 1st and 2nd class. 1 S-Bahn car Bx 794.1, 2nd class. 1 S-Bahn car with engineer's cab Bx1 796.1, 2nd class. All cars in special version. Not available separately. Total length 345 mm (13-1/2").



Con la locomotiva in spinta (carrozza pilota davanti) sulla carrozza pilota si accende un segnale di testa a tre fanali bianchi.

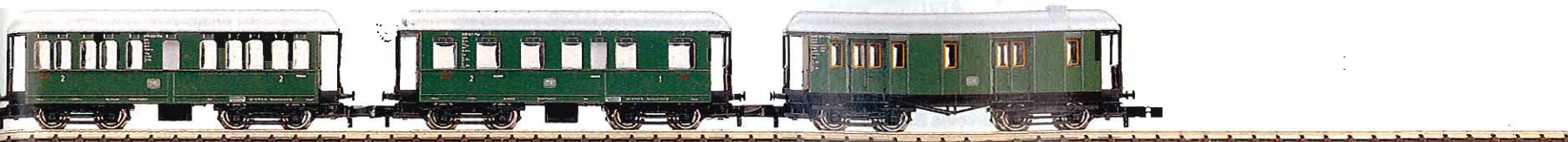
Con la locomotiva in trazione (foco davanti) sulla carrozza pilota si illuminano due fanali di coda rossi.

● **8779 Gruppo di carrozze «Ferrovie suburbane».** Con pubblicità «Märklin» sull'intera carrozza. Contiene: 3 carrozze della linea suburbana Reno-Ruhr. 1 carrozza suburbana ABx 791.1 di 1ª e 2ª classe. 1 carrozza suburbana Bx 794.1 di 2ª classe.

1 carrozza suburbana con scomparto di guida Bx1 796.1 di 2ª classe. Tutte le carrozze in versione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 345 mm.

German Federal Railroad (DB)

Ferrovia Federale Tedesca (DB)

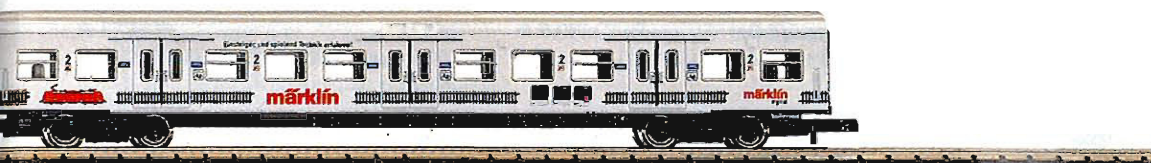


■ **8790 "S-Bahn" Car Set.** With current advertising along the car sides. Contents: 3 Rhine-Rhur S-Bahn cars. 1 S-Bahn car ABx 791.1, 1st and 2nd class. 1 S-Bahn car Bx 794.1, 2nd class. 1 S-Bahn car with engineer's cab Bxf 796.1, 2nd class. All cars in special version. Not available separately. Total length 345 mm (13-1/2"). (Not illustrated)

The 8790 car set is being produced in a one-time series only in 1993.

● **8790 Gruppo di carrozze «Ferrovia suburbana» (S-Bahn).** Con pubblicità attuale sull'intera carrozza. Contenente: 3 carrozze della linea suburbana Reno-Ruhr. 1 carrozza suburbana ABx 791.1 di 1^a e 2^a classe. 1 carrozza suburbana Bx 794.1 di 2^a classe. 1 carrozza suburbana con scomparto di guida Bxf 796.1 di 2^a classe. Tutte le carrozze in versione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 345 mm. (non illustrate)

Tale gruppo di carrozze 8790 viene prodotto in serie unica solo per il 1993.



■ **8855 Electric Locomotive.** German Federal Railroad class 111 in S-Bahn version. Both trucks powered. Length over buffers 76.8 cm (3").

In the S-Bahn version the German Federal Railroad class 111 is the suitable locomotive for both of the S-Bahn car sets 8779 and 8790 with advertising along their sides. In the prototype this locomotive and the S-Bahn cars are in daily use in the Rhine-Rhur area in commuter service.

● **8855 Locomotiva elettrica.** Gruppo 111 della Ferrovia Federale Tedesca nella versione per linee suburbane. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 76,8 mm.

Il Gruppo 111 della Ferrovia Federale Tedesca nella versione per linee suburbane è la locomotiva adatta per entrambi i gruppi di carrozze per linee suburbane 8779 e 8790, con pubblicità sull'intera carrozza. Nell'esercizio reale la loco e le carrozze per linee suburbane svolgono servizio quotidiano nel traffico vicinale del distretto Reno-Ruhr.



8768



8790



8855

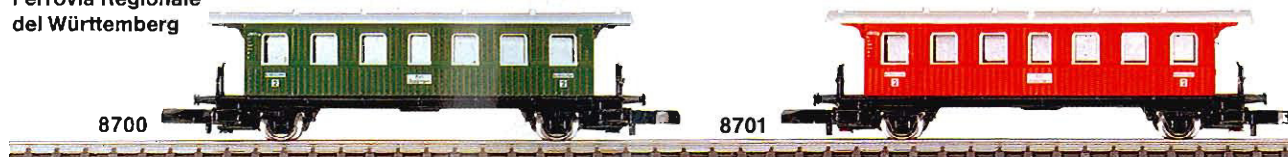
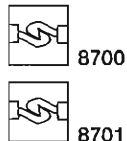


Passenger Cars

Carrozze passeggeri

Württemberg Provincial Railroad

Ferrovia Regionale del Württemberg



■ 8700 Passenger Car. Length over buffers 60 mm (2-3/8").

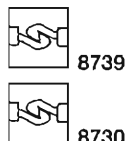
● 8700 Carrozza per treni locali. Lunghezza ai respingenti 60 mm.

■ 8701 Passenger Car. Length over buffers 60 mm (2-3/8").

● 8701 Carrozza per treni locali. Lunghezza ai respingenti 60 mm.

Württemberg Provincial Railroad

Ferrovia Regionale del Württemberg



Royal Bavarian State Railroad (K.Bay.St.B.)

Reali Ferrovie Bavaresi dello Stato (K.Bay.St.B.)

■ 8739 Passenger Car. Length over buffers 60 mm (2-3/8").

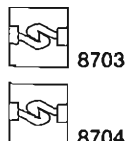
● 8739 Carrozza per treni locali. Lunghezza ai respingenti 60 mm.

■ 8730 Express Passenger Car. CCü. 3rd class. Length over buffers 87 mm (3-7/16").

● 8730 Carrozza per treni rapidi. CCü. 3ª classe. Lunghezza ai respingenti 87 mm.

Prussian Compartment Cars of the German Federal Railroad (DB)

Carrozze prussiane a scompartimenti della Ferrovia Federale Tedesca (DB)



■ 8703 Baggage Car. Former Pw3-pr02. Length over buffers 57 mm (2-1/4").

● 8703 Bagagliaio. Vecchio Pw3-pr02. Lunghezza ai respingenti 57 mm.

■ 8704 Compartment Car. Former BC3-pr03. Length over buffers 57 mm (2-1/4").

● 8704 Carrozza a scompartimenti. Vecchia BC3-pr03. Lunghezza ai respingenti 57 mm.

■ 8705 Compartment Car. Former B3-pr03 with brakeman's cab. Length over buffers 57 mm (2-1/4").

bules. The Prussian compartment cars were the backbone of the German Federal Railroad's passenger car fleet well into the 1950s.

● 8705 Carrozza a scompartimenti. Vecchia B3-pr03 con garitta del frenatore. Lunghezza ai respingenti 57 mm.

The Prussian compartment cars can be viewed as the original design for railroad passenger cars. The typical passenger train on the main lines of the Prussian State Railroad consisted of this type of car. Around 1920 there were 23,300 three-axle compartment cars versus 3,363 three-axle cars with vesti-



Le carrozze a scompartimenti prussiane sono considerate la forma originaria delle carrozze ferroviarie per treni locali. Specialmente sulle linee delle Ferrovie Prussiane dello Stato questo Gruppo di carrozze determinò l'immagine dei treni locali sulle ferrovie principali. Attorno al 1920 v'erano circa 23300 carrozze a tre assi a scompartimenti, confronto a sole 3363 carrozze a tre assi con corridoio. Ancora sino agli anni Cinquanta inoltrati le carrozze a scompartimenti di tipo prussiano erano il nerbo del parco carrozze passeggeri della Ferrovia Federale Tedesca.



■ The two-axle standard design passenger cars originally had wood roofs and interior walls. Later they were built entirely of steel as the type 29. By today's standards these German Federal Railroad cars were very loud and rumbled a great deal. Hence, they were given the nickname "Donnerbüchsen" ("Thunder Boxes").

● Le carrozze unificate a due assi per treni locali avevano in origine pareti interne e tetto in legno. In seguito esse vennero costruite come Gruppo 29 in elementi interamente metallici. Queste carrozze della Ferrovia Federale Tedesca erano molto rumorose per le concezioni attuali e rimbombavano fortemente. Con termine popolare esse venivano pertanto chiamate anche «Donnerbüchsen» (Bombarde).

■ **8706 Passenger Car.** AB3yge. 1st and 2nd class. Length over buffers 61 mm (2-3/8").

● **8706 Carrozza per treni locali.** AB3yge. 1ª e 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 61 mm.

■ **8707 Passenger Car.** B3yge. 2nd class. Length over buffers 61 mm (2-3/8").

■ **8708 Passenger Car.** BD3yge with baggage compartment. 2nd class. Length over buffers 61 mm (2-3/8").

At the start of the 1950s the German Federal Railroad had a large quantity of exceedingly old and more or less damaged 2- and 3-axle passenger cars. By modifying the original frames, thousands of these cars were rebuilt by 1958 into 3-axle passenger cars for mixed 1st and 2nd class, 2nd class, and 2nd class with baggage compartment.

■ **8750 Passenger Car.** ABi 29. 1st and 2nd class. Length over buffers 63 mm (2-1/2").

● **8750 Carrozza per treni locali.** ABi 29. 1ª e 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 63 mm.

■ **8751 Passenger Car.** Bi 29. 2nd class. Length over buffers 63 mm (2-1/2").

● **8751 Carrozza per treni locali.** Bi 29. 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 63 mm.

8751



■ **8752 Baggage Car.** D2ie. Length over buffers 63 mm (2-1/2").

● **8752 Bagagliaio.** D2ie. Lunghezza ai respingenti 63 mm.

8752

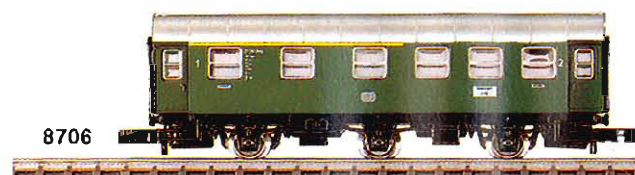


"Thunder Boxes" – Standard Design Passenger Cars of the German Federal Railroad (DB)

«Donnerbüchsen» (Bombarde) – Carrozze unificate per treni locali della Ferrovia Federale Tedesca (DB)

Three-Axle Rebuild Cars of the German Federal Railroad (DB)

Carrozze a tre assi ricostruite della Ferrovia Federale Tedesca (DB)



8706



8707

● **8708 Carrozza per treni locali.** BD3yge con comparto bagagli. 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 61 mm.

molte migliaia di vecchie carrozze passeggeri si ottennero sino al 1958 carrozze a tre assi miste di 1ª e 2ª classe, di sola 2ª classe e di 2ª classe con comparto bagagli e di servizio.

Verso il principio degli anni Cinquanta nel parco delle carrozze guaste della Ferrovia Federale Tedesca si trovavano moltissime carrozze per treni locali a due e a tre assi, obsolete e più o meno danneggiate. Un po' riutilizzando e un po' modificando i telai di



8750



8751



8752



8706



8707



8708



Passenger Cars

Carrozze

Four-axle Rebuild Cars of the German Federal Railroad (DB)

Carrozze a carrelli ricostruite della Ferrovia Federale Tedesca (DB)



8753



■ **8753 Passenger Car.** AByg 503. 1st and 2nd class. Length over buffers 89 mm (3-1/2").

● **8753 Carrozza per treni locali.** AByg 503. 1ª e 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 89 mm.



8754

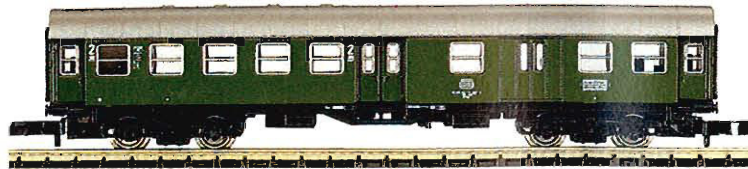


■ **8754 Passenger Car.** Byg 515. 2nd class. Length over buffers 89 mm (3-1/2").

● **8754 Carrozza per treni locali.** Byg 515. 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 89 mm.

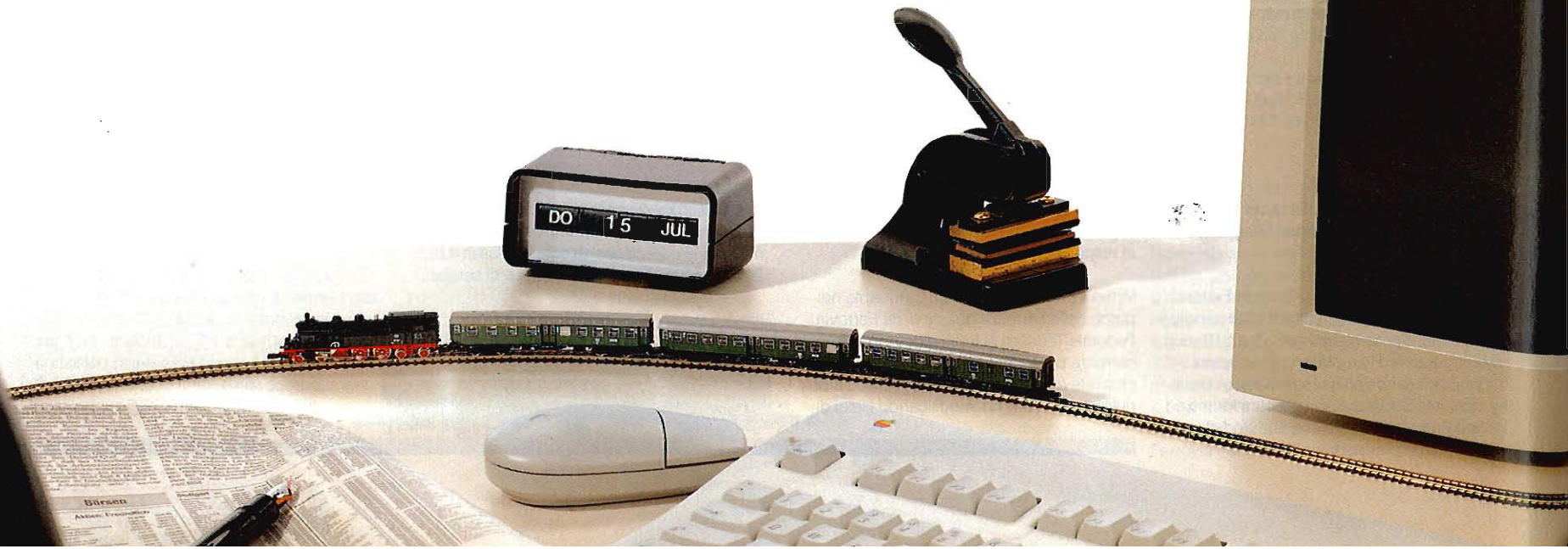


8755



■ **8755 Passenger Car.** BDyg 533 with baggage compartment. 2nd class. Length over buffers 89 mm (3-1/2").

● **8755 Carrozza per treni locali.** BDyg 533 con comparto bagagli. 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 89 mm.



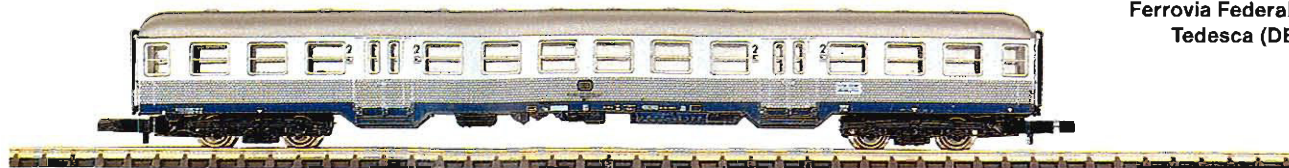
"Silberlinge"
(Silberling)


Commuter Cars of the
German Federal Railroad (DB)

Carrozze per traffico locale della
Ferrovia Federale
Tedesca (DB)

■ **8716 Commuter Car.** Bnb 719. 2nd class.
Length over buffers 120 mm (4-3/4").

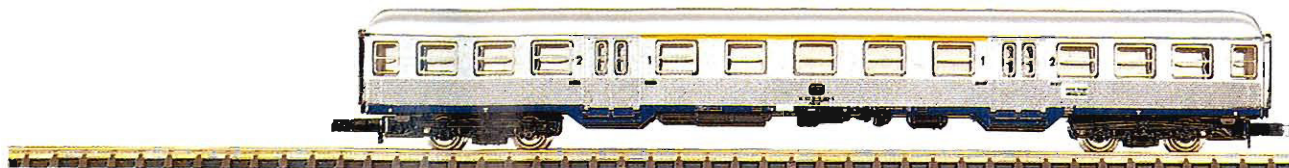
● **8716 Carrozza per traffico locale.**
Bnb 719. 2ª classe. Lunghezza ai respingenti
120 mm.



8716 

■ **8717 Commuter Car.** ABnrzb 704. 1st and
2nd class. Length over buffers 120 mm
(4-3/4")

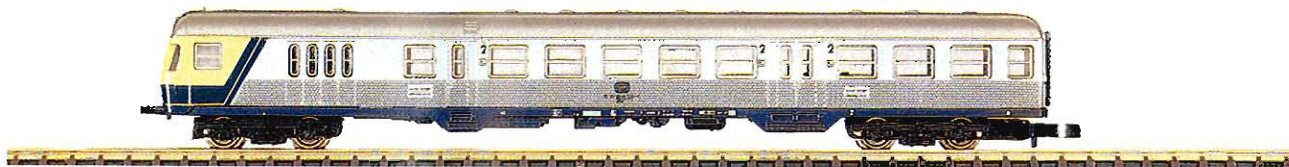
● **8717 Carrozza per traffico locale.**
ABnrzb 704. 1ª e 2ª classe. Lunghezza
ai respingenti 120 mm.



8717 

■ **8718 Commuter Car with Control Cab.**
BDnf 735 with baggage compartment, 2nd
class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8718 Carrozza per traffico locale con
cabina di guida.** BDnf 735 con comparto
bagagli. 2ª classe. Lunghezza ai respingenti
120 mm.



8718 

■: When operated control car first, triple white
headlights shine.



● Con locomotiva in spinta (carrozza pilota
davanti) sulla carrozza pilota si illumina un
segnale di testa a tre fanali bianchi.



■: When operated control car last, dual red
marker lights shine.

● Con locomotiva in trazione (loco davanti)
sulla carrozza pilota si accendono due fanali
di coda rossi.

CityBahn Cars

Carrozze (CityBahn)

Commuter Cars of the German Federal Railroad (DB)

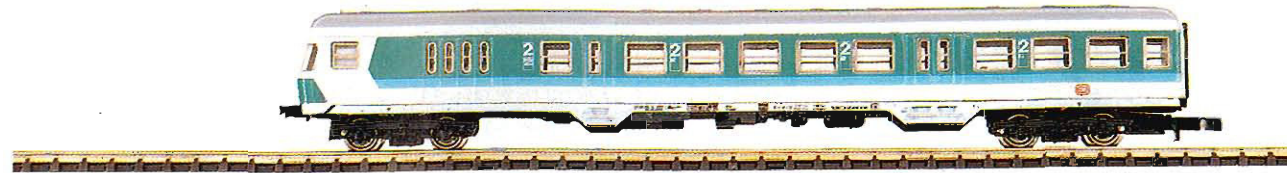
Carrozze per traffico locale della Ferrovia Federale Tedesca (DB)



8780



8781



8782

■ **8780 CityBahn Commuter Car.** Bnrzb 778.3 in new color scheme. 2nd class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8780 Carrozza per servizio locale City-Bahn.** Bnrzb 778.3 nella nuova colorazione. 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

■ **8781 CityBahn Commuter Car.** ABnrzb 772.5 in new color scheme. 1st and 2nd class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8781 Carrozza per servizio locale City-Bahn.** ABnrzb 772.5 nella nuova colorazione. 1ª e 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

■ **8782 CityBahn Commuter Car with Engineer's Cab.** BDnrz1 784.3 with baggage compartment, in new color scheme. 2nd class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8782 Carrozza per servizio locale City-Bahn.** BDnrz1 784.3 con comparto bagagli nella nuova colorazione. 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

■ When operated control car first, triple white headlights shine.

● Con locomotiva in spinta (carrozza pilota davanti) sulla carrozza pilota si illumina un segnale di testa a tre lanari bianchi.



■ When operated control car last, dual red marker lights shine.

● Con locomotiva in trazione (loco davanti) sulla carrozza pilota si accendono due fanali di coda rossi.

Express Train Passenger Cars

Carrozze per treni rapidi

German Federal Railroad (DB)

Ferrovie Federali Tedesca (DB)

■ **8710 Express Train Passenger Car.**
Am 203. 1st class. Length over buffers
120 mm (4-3/4").

● **8710 Carrozza per treni rapidi.** Am 203.
1^a classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

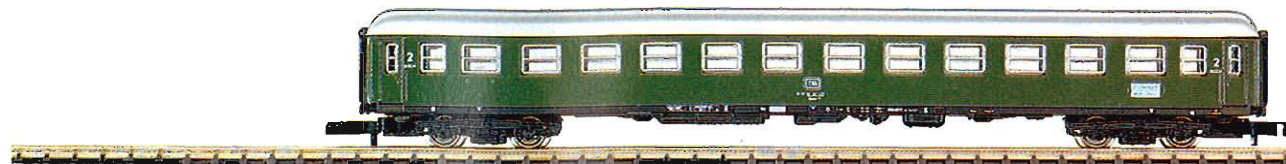


8710



■ **8711 Express Train Passenger Car.**
Bm 234. 2nd class. Length over buffers
120 mm (4-3/4").

● **8711 Carrozza per treni rapidi.** Bm 234.
2^a classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

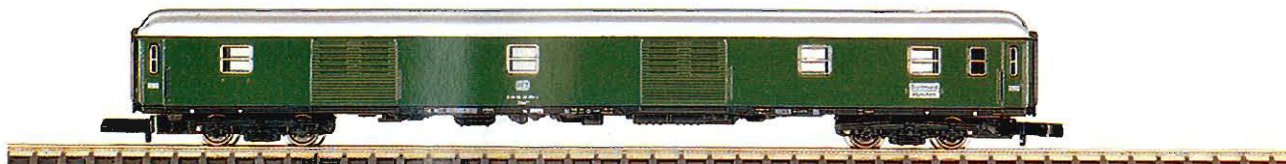


8711



■ **8712 Express Train Baggage Car.**
Dm 902. Length over buffers 120 mm
(4-3/4").

● **8712 Bagagliaio per treni rapidi.**
Dm 902. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8712



■ **8713 Dining Car.** WRmh 132. Length over
buffers 120 mm (4-3/4").

● **8713 Carrozza ristorante.** WRmh 132.
Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8713



Express Train Passenger Cars

Carrozze per treni rapidi

German Federal Railroad (DB)

Ferrovie Federali Tedesca (DB)



8720

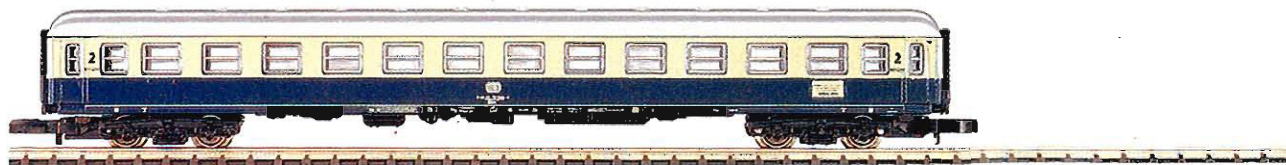


■ **8720 Express Train Passenger Car.**
Am 203. 1st class. Length over buffers
120 mm (4-3/4").

● **8720 Carrozza per treni rapidi.** Am 203.
1ª classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8721



■ **8721 Express Train Passenger Car.**
Bm 234. 2nd class. Length over buffers
120 mm (4-3/4").

● **8721 Carrozza per treni rapidi.** Bm 234.
2ª classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8722

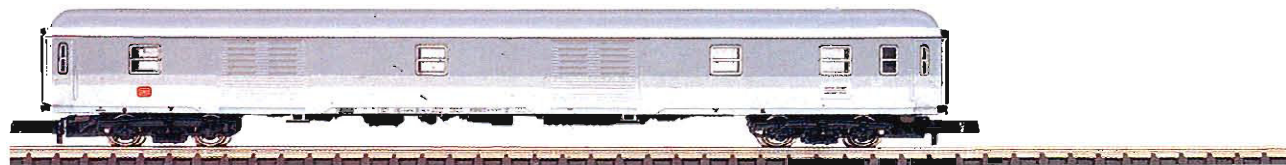


■ **8722 Express Train Baggage Car.**
Dm 902. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8722 Bagagliaio per treni rapidi.**
Dm 902. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8757



■ **8757 Express Train Baggage Car.**
Dm 902 in new color scheme. Length over
buffers 120 mm (4-3/4").

● **8757 Bagagliaio per treni rapidi.**
Dm 902 nella nuova livrea. Lunghezza ai
respingenti 120 mm.

Express Train Passenger Cars/InterCity Cars

Carrozze per treni rapidi/Carrozze InterCity


German Federal Railroad (DB)

Ferrovia Federale Tedesca (DB)

■ **8743 InterRegio Car.** Aim. 1st class.
Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8743 Carrozza InterRegio.** Aim. 1^a classe.
Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8743 

⊕ **8744 Carrozza InterRegio.** Bim. 2^a classe.
Lunghezza ai respingenti 120 mm.

■ **8744 InterRegio Car.** Bim. 2nd class.
Length over buffers 120 mm (4-3/4").

Inter Regio (IR) trains will replace the classic express train network in the future. The first of 18 planned routes are already in operation.

I treni InterRegio (IR) sostituiranno in futuro la classica rete di treni rapidi. Le prime delle 18 linee previste sono già in esercizio.




8744 

■ **8758 InterCity Open Seating Car.** Aprmz 123. 1st class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8758 Carrozza InterCity a salone.** Aprmz 123. 1^a classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8758 

■ **8759 InterCity Open Seating Car.** Bpmz 291. 2nd class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

Open seating cars for InterCity trains are a new development for the German Federal Railroad.

● **8759 Carrozza InterCity a salone.** Bpmz 291. 2^a classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

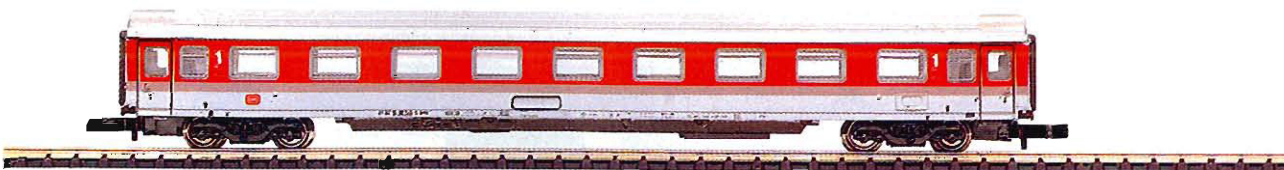
Le carrozze a salone per i treni InterCity sono di nuova progettazione per la Ferrovia Federale Tedesca.




8759 

■ **8734 Express Train Coach.** Avmsz 207 (A9 EUROFIMA). 1st class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8734 Carrozza per treni rapidi.** Avmsz 207 (A9 EUROFIMA). 1^a classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8734 

InterCity Cars

Carrozze InterCity

German Federal Railroad (DB)

Ferrovie Federali Tedesca (DB)



8724

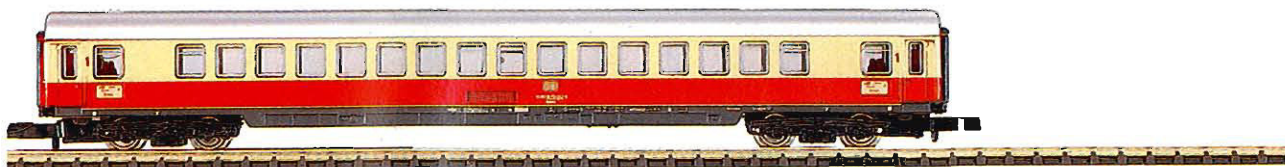


■ **8724 TEE/IC Compartment Car.**
Avmz 111. 1st class. Length over buffers
120 mm (4-3/4").

● **8724 Carrozza TEE/IC a scomparti-
menti.** Avmz 111. 1ª classe. Lunghezza
ai respingenti 120 mm.



8725



■ **8725 TEE/IC Open Seating Car.**
Apmz 121. 1st class. Length over buffers
120 mm (4-3/4").

● **8725 Carrozza TEE/IC a salone.**
Apmz 121. 1ª classe. Lunghezza ai respingenti
120 mm.



8726



■ **8726 TEE/IC Dining Car.** WRmh 132.
Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8726 Carrozza ristorante TEE/IC.**
WRmh 132. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8728



■ **8728 TEE Vista Dome Car.** ADm 101.
1st class. Length over buffers 120 mm
(4-3/4").

● **8728 Carrozza TEE panoramica.**
ADm 101. 1ª classe. Lunghezza ai respingenti
120 mm.

■ **8952 Miniature Autos.** 4 models:
VW Passat, Opel Rekord Caravan, BMW 735i
and Mercedes 500 SE. Can be loaded onto
the 8709 and 8715 auto transport cars.

● **8952 Automodelli.** 4 modelli: VW Passat,
Opel Rekord Caravan, BMW 735i e Mercedes
500 SE. Per il carico dei carri trasporto auto
8709 e 8715.



InterCity Cars/Special Design Cars for Passenger Trains

Carrozze InterCity/Carri speciali per treni passeggeri


German Federal Railroad (DB)

Ferrovie Federali Tedesca (DB)

■ **8772 InterCity Open Seating Car.** Apmz 123 in new color scheme. 1st class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8772 Carrozza InterCity a salone.** Apmz 123 nella nuova livrea. 1ª classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8772 

■ **8773 InterCity Open Seating Car.** Bpmz 293 in new color scheme. 2nd class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8773 Carrozza InterCity a salone.** Bpmz 293 nella nuova livrea. 2ª classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8773 

■ **8774 Bord Restaurant.** WRmz 135 in new color scheme. Sprung single-arm pantograph. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

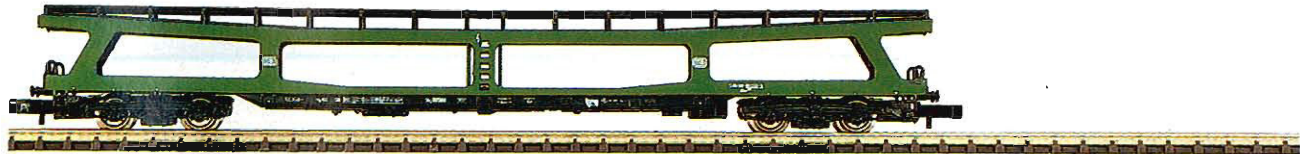
● **8774 Ristorante di bordo.** WRmz 135 nella nuova livrea. Pantografo asimmetrico molleggiato sul tetto. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8774 

■ **8715 Passenger Train Auto Transport Car.** DDm 915. Length over buffers 120 mm (4-3/4"). Can be loaded with 8952 miniature autos.

● **8715 Carro trasporto auto per treni passeggeri.** DDm 915. Lunghezza ai respingenti 120 mm. Caricabile con automodelli 8952.



8715 

● **8709 Passenger Train Auto Transport Car.** German Federal Railroad (DB) DDm 915 in new color scheme. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8709 Carro trasporto auto per treni passeggeri.** DDm 915 nella nuova colorazione. Lunghezza ai respingenti 120 mm.



8709 

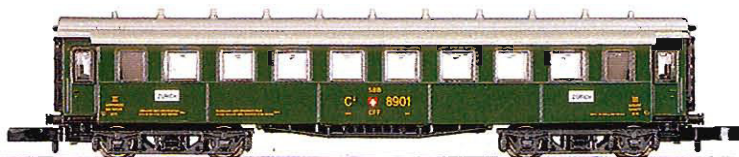
Express Train Passenger Cars Carrozze per treni rapidi

Swiss Federal
Railways (SBB)

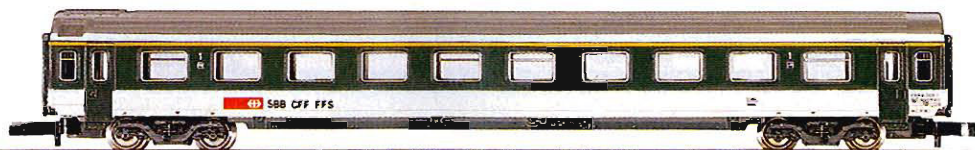
Ferrovie Federali
Svizzere (FFS)



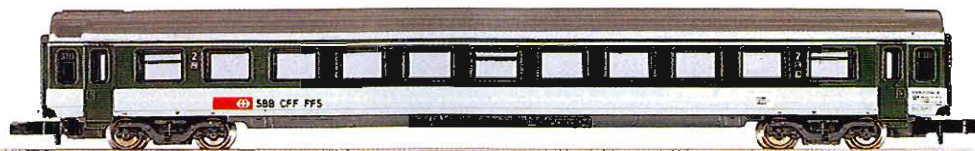
8748



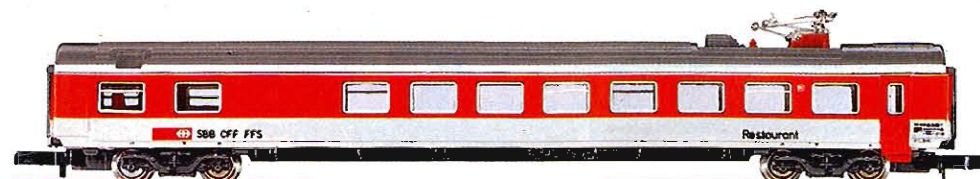
8749



8745



8746



8747



8742

■ **8748 Express Train Passenger Car.** Older design C4ü. 3rd class. Length over buffers 87 mm (3-7/16").

● **8748 Carrozza per treni rapidi.** Vecchio tipo C4ü. 3^a classe. Lunghezza ai respingenti 87 mm.

■ **8749 Express Train Baggage Car.** Older design F4ü. Length over buffers 91 mm (3-9/16").

● **8749 Bagagliaio per treni rapidi.** Vecchio tipo F4ü. Lunghezza ai respingenti 91 mm.

■ **8745 Express Train Passenger Car.** Standard design Mark IV A. 1st class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8745 Carrozza per treni rapidi.** Tipo unificato IV A. 1^a classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

■ **8746 Express Train Passenger Car.** Standard design Mark IV B. 2nd class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8746 Carrozza per treni rapidi.** Tipo unificato IV B. 2^a classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

■ **8747 Express Train Dining Car.** Standard design Mark IV WR. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8747 Carrozza ristorante per treni rapidi.** Tipo unificato IV WR. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

■ **8742 Slumber Coach.** Bcm. 2nd class. Length over buffers 120 mm (4-3/4").

● **8742 Carrozza a cuccette.** Bcm. 2^a classe. Lunghezza ai respingenti 120 mm.

"Daylight" Streamlined Passenger Cars Carrozze passeggeri aerodinamiche (Daylight)

■ **8784 Coach.** Length 115 mm (4-1/2").

● **8784 Carrozza a salone.** Lunghezza 115 mm.

■ **8785 Dining Car.** Length 115 mm (4-1/2").

● **8785 Carrozza ristorante.** Lunghezza 115 mm.

■ **8787 Vista Dome Car.** Length 115 mm (4-1/2").

● **8787 Carrozza panoramica.** Lunghezza 115 mm.

■ **8788 Baggage Car.** Length 98 mm (3-7/8").

● **8788 Bagagliaio.** Lunghezza 98 mm.

■ **8789 Observation Car.** Length 108 mm (4-1/4").

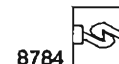
● **8789 Carrozza di coda.** Lunghezza 108 mm.

■ Steam locomotives were used at first to pull Southern Pacific trains which consisted of coaches, dining car, vista dome car, baggage car and observation car. Musical names such



Southern Pacific Railroad (USA)

Southern Pacific Coast Line (USA)



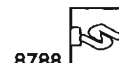
8784



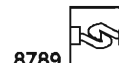
8785



8787



8788



8789

■ See fold-out page at end of catalog for explanation of drawings.

● Per la spiegazione dei simboli si veda la pagina pieghevole in fondo al catalogo.

as "Sunbeam", "Morning Daylight" or "Noon Daylight" quickly made the trains well known. Later the trains were hauled by F-type diesel locomotives.

● In testa a questa composizione della Compagnia Ferroviaria Southern Pacific, che comprendeva carrozza a salone, carrozza ristorante, carrozza panoramica, bagagliaio e carrozza di coda, nei primi tempi della linea venivano agganciate delle locomotive a

vapore. Nomi allisonanti quali «Sunbeam» (Raggio di Sole), «Morning Daylight» (Luce del Mattino) o «Noon Daylight» (Luce del Mezzogiorno) resero rapidamente famosi questi treni. In seguito i treni vennero trainati da locomotive Diesel del Gruppo F.

Car Sets

Gruppi di carri

German Federal Railroad (DB)

Ferrovie Federali Tedesche (DB)



8776

■ **8664 "Barum Circus" Car Set.** Contents: 3 Klms 440 low side cars and 2 Kklm 431 stake cars with brakeman's cab, loaded with 5 different Barum Circus wagons. Total length 287 mm (11-1/4").

Märklin mini-club celebrated the 20th anniversary of Gerd Siemoneit as a circus director with this set of cars in 1990.

● **8664 Gruppo di carri «Circo Barum».** Contiene: 3 carri a sponde basse Klms 440 e 2 carri con stanli Kklm 431 con garitta del frenatore, carichi di 5 diversi carrozzoni del Circo Barum. Lunghezza complessiva 287 mm.

Con questo gruppo di carri Märklin mini-club ha celebrato nel 1990 il 20° anniversario di Gerd Siemoneit come direttore del Circo.



■ **8237 "RAG Ruhr Coal, Inc." Car Set.** Contents: 3 Ruhr Coal, Inc. (RAG) Fals 176 hopper cars with different car numbers. Cars are weathered. All cars in special version. Not available separately. Total length 165 mm (6-1/2").

The 8237 car set supplements the 8137 RAG freight train.

● **8237 Gruppo di carri «RAG Ruhrkohle AG».** Comprende: 3 carri a carrelli a scarico automatico Fals 176 della Ruhrkohle AG (RAG) con differenti numeri di servizio. I carri sono in stato d'uso. Tutti i carri in versione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 165 mm.

Il gruppo di carri 8237 completa il treno merci RAG 8137.



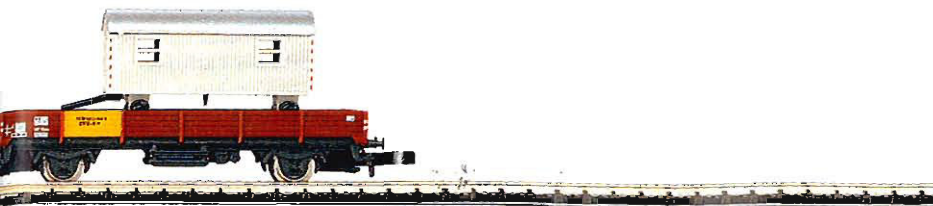
8237



■ Models of the freight cars are illustrated full size

● Illustrazioni dei modelli di carri in grandezza reale





■ **8776 "Track Maintenance Train" Car Set.** Contents: 3 crew and equipment cars of various designs, 1 tank car, 1 low side car loaded with a work crew trailer. All cars in a special edition. Not available separately. Total length 290 mm (11-7/16"). Track maintenance trains generally consist of cars that have been retired from their original assignment.

⊗ **8776 Gruppo di carri «treno cantiere».** Contiene: 3 carri di vario tipo per il personale e gli apparati, 1 carro cisterna ed 1 carro a sponde basse carico di un carrozzone per squadre di operai. Tutti i carri in esecuzione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 290 mm. I treni cantiere di norma vengono composti con rotabili che sono stati radiati dal proprio impiego specifico.



■ **8695 "North" Regional Car Set.** Contents: 1 sliding wall/roof car for "Hamburger Abendblatt", 1 tank car for "HANSANO", 1 refrigerator car for "DEUTSCHE SEE", 1 piggyback flatcar with removable semi truck trailer and tractor for "Continental". Piggyback

flatcar has metal frame. All cars in special version. Not available separately. Total length 245 mm (9-5/8").

The 8695 car set is being produced in a one-time series only in 1993.

⊗ **8695 Gruppo di carri regionali «Nord».** Comprende: 1 carro a tetto e pareti scorrevoli «Hamburger Abendblatt», 1 carro cisterna «HANSANO», 1 carro frigorifero «DEUTSCHE SEE», 1 carro a pianale ribassato con semirimorchio smontabile «Continental» e motrice stradale. Telaio del carro a pianale ribassato

in metallo. Tutti i carri in versione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 245 mm.

Il gruppo di carri 8695 viene prodotto in serie unica solo per il 1993.



● **8697 "West" Regional Car Set.** Contents: 1 tank car for "vita", 1 sliding wall/roof car for "HARIBO", 1 powdered bulk freight car for "OMYA", 1 piggyback flatcar with

removable semi truck trailer and tractor for "FORD CARGO". Piggyback flatcar has metal frame. All cars in special version. Not available separately. Total length 231 mm (9").

The 8697 car set is being produced in a one-time series only in 1993.

● **8697 Gruppo di carri regionali «Ovest».** Comprende: 1 carro cisterna «vita», 1 carro

a letto e pareti scorrevoli «HARIBO», 1 carro per merci in polvere «OMYA», 1 carro a pianale ribassato con semirimorchio smontabile «FORD CARGO» e motrice stradale. Telaio del carro a pianale ribassato in metallo. Tutti i carri in versione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 231 mm.

Il gruppo di carri 8697 viene prodotto in serie unica solo per il 1993.



8664



8695



8697

Provincial Railroad Freight Cars

Carri merci delle Ferrovie Regionali

Royal Bavarian State Railroad
(K.Bay.Sts.B.)

Reale Ferrovie dello Stato Bavarese
(K.Bay.Sts.B.)



■ **8633 Coal Gondola.** Omk(u) Association design. With brakeman's cab. Length over buffers 33 mm (1-5/16").

⊕ **8633 Carro scoperto per carbone.** Omk(u) del tipo unificato. Con garitta del frenatore. Lunghezza ai respingenti 33 mm.

Royal Saxon State Railways

German State Railways Alsace-Lorraine

Reali Ferrovie dello Stato di Sassonia

Ferrovie del Regno di Alsazia-Lorena

■ **8601 Gondola with Hinged Covers.** Association design with brakeman's cab. Hinged covers that can be opened. Length over buffers 33 mm (1-5/16").

● **8601 Carro con portelli ribaltabili.** Tipo unificato con garitta del frenatore. Portelli ribaltabili apribili. Lunghezza ai respingenti 33 mm.

⊞ **8602 Boxcar.** Association design with brakeman's cab. Sliding doors that can be opened. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

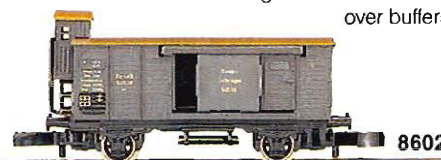
⊕ **8602 Carro chiuso.** Tipo unificato con garitta del frenatore. Porte scorrevoli apribili. Lunghezza ai respingenti 40 mm.

Grand Ducal Baden State Railways

Ferrovie Granducali dello Stato del Baden



8601



8602

⊞ **8661 "Fürstenberg" Beer Car.** With brakeman's cab. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

⊕ **8661 Carro per birra «Fürstenberg».** Con garitta del frenatore. Lunghezza ai respingenti 40 mm.

Royal Württemberg State Railways
(K.W.St.E.)

Reali Ferrovie dello Stato dei Württemberg
(K.W.St.E.)



Grand Ducal Oldenburg State Railroad

Ferrovie Granducali dello Stato di Oldenburg



⊞ **8649 Boxcar.** Association design Gm with brakeman's cab. Sliding doors that can be opened. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

⊕ **8649 Carro chiuso.** Tipo unificato Gm con garitta del frenatore. Porte scorrevoli apribili. Lunghezza ai respingenti 40 mm.

⊞ **8658 Stake Car.** Association design Rm with brakeman's cab. Spoked wheels. Length over buffers 56 mm (2-1/4").

⊕ **8658 Carro con stanti.** Tipo unificato Rm con garitta del frenatore. Ruote a razze. Lunghezza ai respingenti 56 mm.



8633



8601



8602



8661



8649



8658

Freight Cars

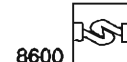
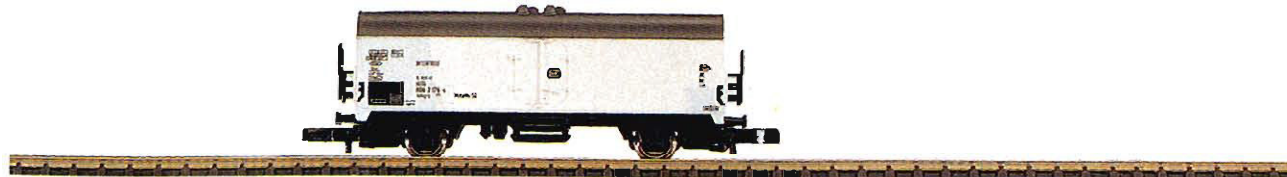
Carri merci

German Federal Railroad (DB)

Ferrovia Federale Tedesca (DB)

■ **8600 Refrigerator Car.** Ichqs- u. 377. Length over buffers 54 mm (2-1/8").

● **8600 Carro frigorifero.** Ichqs-u 377. Lunghezza ai respingenti 54 mm.

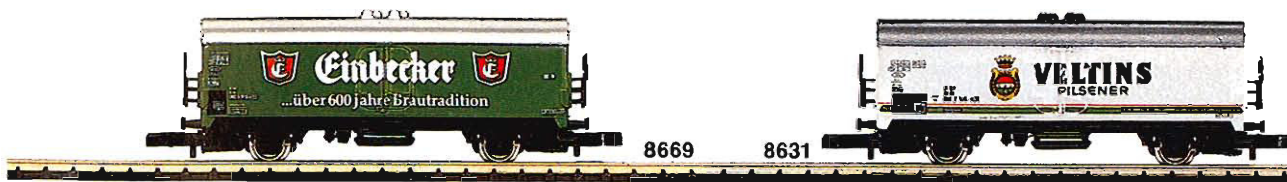


8600

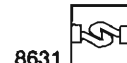
■ **8669 Beer Car.** Privately owned by Einbecker Brewery, Inc. Length over buffers 54 mm (2-1/8").

● **8669 Carro per birra.** Carro privato della Birreria di Einbeck S.p.A. Lunghezza ai respingenti 54 mm.

● **8631 Carro per birra.** Carro privato della Birreria Veltins. Lunghezza ai respingenti 54 mm.



8669



8631

■ **8648 Beer Car.** Privately owned car of Dinkelacker. Length over buffers 54 mm (2-1/8").

● **8648 Carro per birra.** Carro privato Dinkelacker. Lunghezza ai respingenti 54 mm.

● **8647 Carro per birra.** Carro privato della Birreria Staufen. Lunghezza ai respingenti 54 mm.



8648



8647

■ **8639 Boxcar.** G 10 with brakeman's cab. Sliding doors that can be opened. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

● **8639 Carro chiuso.** G 10 con garitta del frenatore. Porte scorrevoli apribili. Lunghezza ai respingenti 40 mm.

● **8609 Bagagliaio per treni merci.** Pwg 012. Porte scorrevoli apribili. Lunghezza ai respingenti 40 mm.



8639



8609

■ **8609 Freight Train Baggage Car.** Pwg 012. Sliding doors that can be opened. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

Freight Cars

Carri merci

German Federal Railroad (DB)

Ferrovia Federale Tedesca (DB)



8610



8665



■ **8610 Low Side Car.** Length over buffers 54 mm (2-1/8").

● **8610 Carro a sponde basse.** Lunghezza ai respingenti 54 mm.

■ **8665 Low Side Car with Tarp.** Klms 440. Tarp is removable insert. Length over buffers 54 mm (2-1/8").

● **8665 Carro a sponde basse con telone.** Klms 440. Telone come elemento a innesto separabile. Lunghezza ai respingenti 54 mm.



8622



8605



■ **8622 Gondola.** E 037. Length over buffers 54 mm (2-1/8").

● **8622 Carro scoperto.** E 037. Lunghezza ai respingenti 54 mm.

■ **8605 Boxcar.** Gos-u 253. Length over buffers 54 mm. (2-1/8").

● **8605 Carro chiuso.** Gos-u 253. Lunghezza ai respingenti 54 mm.



8668



8650



■ **8668 Gondola with Hinged Roof.** Tams 886. Length over buffers 63 mm (2-1/2").

● **8668 Carro a tetto avvolgibile.** Tams 886. Lunghezza ai respingenti 63 mm.

■ **8650 Gondola.** Eaos 106. Length over buffers 63 mm (2-1/2").

● **8650 Carro scoperto.** Eaos 106. Lunghezza ai respingenti 63 mm.



8617



■ **8617 Container Car.** With Märklin container. Length over buffers 54 mm (2-1/8").

● **8617 Carro per contenitori.** Con contenitore Märklin. Lunghezza ai respingenti 54 mm.

■ **8632 Powdered Bulk Freight Car.** Type Ucs 908 for Dyckerhoff Company. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

⊗ **8632 Carro per merci polverulente.** Ucs 908 della ditta Dyckerhoff. Lunghezza ai respingenti 40 mm.

■ **8666 Powdered Freight Silo Car.** Ucs 908. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

⊗ **8666 Carro per merci polverulente.** Ucs 908. Lunghezza ai respingenti 40 mm.



German Federal Railroad (DB)

Ferrovie Federali Tedesca (DB)



■ **8630 Hopper Car.** Fals 176. Length over buffers 53 mm (2-1/8").

⊗ **8630 Carro scoperto a carrelli con scarico automatico.** Fals 176. Lunghezza ai respingenti 53 mm.

■ **8685 Covered Hopper Car.** Tad-u 961. Length over buffers 53 mm (2-1/8").

⊗ **8685 Carro a carrelli con scarico automatico.** Tad-u 961 con copertura. Lunghezza ai respingenti 53 mm.



■ **8623 Sliding Roof/Sliding Wall Boxcar.** Tbis 870. Length over buffers 64 mm (2-1/2").

⊗ **8623 Carro con tetto e pareti scorrevoli.** Tbis 870. Lunghezza ai respingenti 64 mm.

■ **8635 Flat Car with Telescoping Covers.** Shimms 708. Length over buffers 55 mm (2-1/8").

⊗ **8635 Carro con cuffie telescopiche.** Shimms 708. Lunghezza ai respingenti 55 mm.

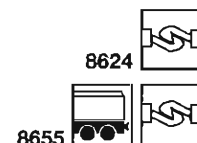


■ **8624 Ballast Car.** Talbot self-unloader for DB maintenance work. Unloading hatches. That can be opened. Length over buffers 33 mm (1-5/16").

⊗ **8624 Carro per pietrisco.** Tipo Talbot a scarico automatico per usi di servizio della DB. Portello di scarico apribile. Funzionamento realistico. Lunghezza ai respingenti 33 mm.

■ **8655 Stake Car.** Spns 719. Length over buffers 95 mm (3-3/4").

⊗ **8655 Carro con stanti.** Spns 719. Lunghezza ai respingenti 95 mm.



Special Design Freight Cars

Carri di tipo speciale

German Federal Railroad (DB)

Ferrovie Federali Tedesca (DB)



8657



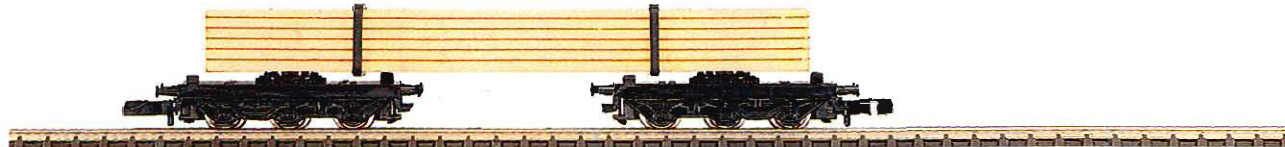
■ **8657 Crane Car Set.** Contents: 1 low side car and 1 crane car with rotating cab, movable

boom and boom support. Crane hook can be raised and lowered with hand crank. Total length 93 mm (3-5/8").

● **8657 Complesso carro gru.** Contiene: 1 carro a sponde basse ed 1 carro gru con cabina della gru orientabile, braccio regolabile e supporti per il braccio. Gancio della gru sollevabile e abbassabile con manovella. Lunghezza complessiva 93 mm.



8619

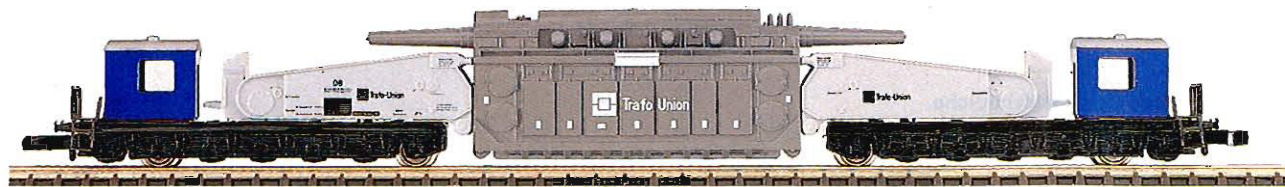


■ **8619 Lumber Car.** 2 part car. Loaded with lumber. Length over buffers 93 mm (3-5/8").

● **8619 Carro per lunghi legnami.** In 2 parti. Carico di travi. Lunghezza ai respingenti 93 mm.



8620



■ **8620 Depressed Center Flat Car.** Loaded with transformer. Length over buffers 154 mm (6-1/16").

● **8620 Carro con centro ribassato.** Carico di un trasformatore. Lunghezza ai respingenti 154 mm.



■ **8662 Piggyback Flatcar.** Sdkms 707. Loaded with a removable semi trailer for Stiebel Eltron Company. Tractor included. Length over buffers 78 mm (3-1/16").

⊕ **8662 Carro a pianale ribassato.** Sdkms 707. Carico di un semirimorchio smontabile della ditta Stiebel Eltron. E' acclusa la motrice stradale. Lunghezza ai respingenti 78 mm.



German Federal Railroad (DB)

Ferrovia Federale Tedesca (DB)



8662

⊕ **8618 Carro a pianale ribassato.** Sdkms 707. Carico di un semirimorchio smontabile della ditta Lancôme. E' acclusa la motrice stradale. Lunghezza ai respingenti 78 mm.

Il carro a pianale ribassato 8618 viene prodotto in serie unica solo per il 1993.

■ **8618 Piggyback Flatcar.** Sdkms 707. Loaded with a removable semi trailer for Lancôme Company. Tractor included. Length over buffers 78 mm (3-1/16").

The 8618 piggyback flatcar is being produced in a one-time series only in 1993.



8618

⊕ **8621 Carro a pianale ribassato.** Sdkms 707. Carico di un semirimorchio smontabile della ditta Erbacher. E' acclusa la motrice stradale. Lunghezza ai respingenti 78 mm.

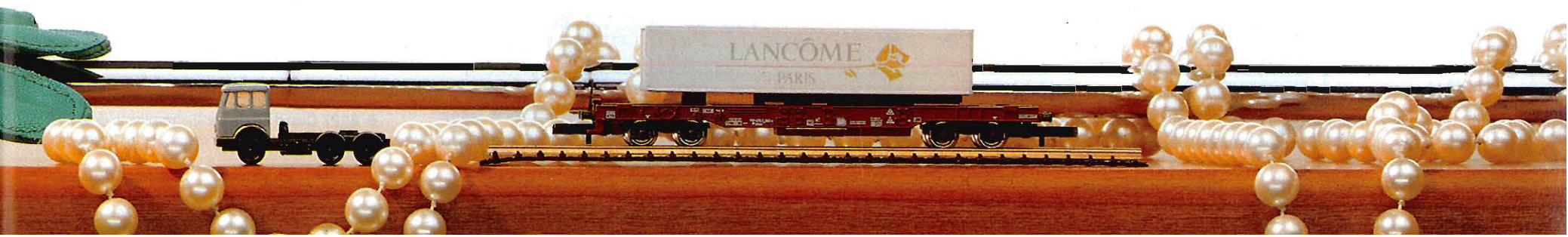
Il carro a pianale ribassato 8621 viene prodotto in serie unica solo per il 1993.

■ **8621 Piggyback Flatcar.** Sdkms 707. Loaded with a removable semi trailer for Erbacher Company. Tractor included. Length over buffers 78 mm (3-1/16").

The 8621 piggyback flatcar is being produced in a one-time series only in 1993.



8621



Tank Cars

Carri cisterna

German Federal Railroad (DB)

Ferrovie Federali Tedesca (DB)



8629



■ **8629 Tank Car.** Privately owned by DEA Petroleum, Inc. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

● **8629 Carro cisterna.** Carro privato della DEA Olio Minerale S.p.A. Lunghezza ai respingenti 40 mm.



8611



8611

■ **8611 Tank Car.** Privately owned by German Shell, Inc. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

● **8611 Carro cisterna.** Carro privato della Shell Tedesca S.p.A. Lunghezza ai respingenti 40 mm.



8625



8625

■ **8625 Tank Car.** Privately owned by German Shell, Inc. Length over buffers 75 mm (3").

● **8625 Carro cisterna.** Carro privato della Shell Tedesca S.p.A. Lunghezza ai respingenti 75 mm.



8626



8626

■ **8626 Tank Car.** Privately owned by Esso, Inc. Length over buffers 75 mm (3").

● **8626 Carro cisterna.** Carro privato della Esso S.p.A. Lunghezza ai respingenti 75 mm.



8612



8612

■ **8612 Tank Car.** Privately owned by Esso, Inc. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

● **8612 Carro cisterna.** Carro privato della Esso S.p.A. Lunghezza ai respingenti 40 mm.



8613



8613

■ **8613 Tank Car.** Privately owned by Aral, Inc. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

● **8613 Carro cisterna.** Carro privato della Aral S.p.A. Lunghezza ai respingenti 40 mm.



8627



8627

■ **8627 Tank Car.** Privately owned by Aral, Inc. Length over buffers 75 mm (3").

● **8627 Carro cisterna.** Carro privato della Aral S.p.A. Lunghezza ai respingenti 75 mm.

German Federal Railroad (DB)

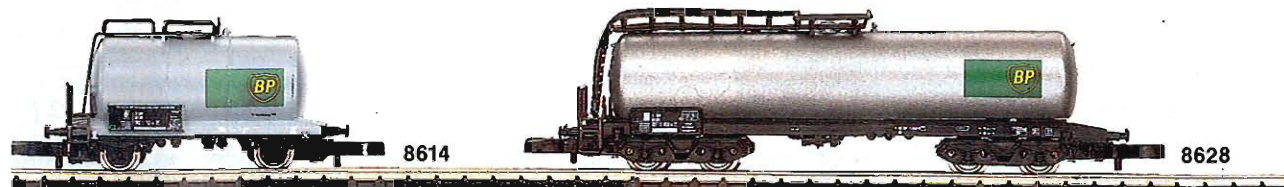
Ferrovia Federale Tedesca (DB)

■ **8614 Tank Car.** Privately owned by German BP, Inc. Length over buffers 40 mm (1-9/16").

● **8614 Carro cisterna.** Carro privato della BP Tedesca S.p.A. Lunghezza ai respingenti 40 mm.

■ **8628 Tank Car.** Privately owned by German BP, Inc. Length over buffers 75 mm (3").

○ **8628 Carro cisterna.** Carro privato della BP Tedesca S.p.A. Lunghezza ai respingenti 75 mm.



■ **8607 Gas Tank Car with Heat Shield.** Privately owned by VTG, Inc. Length over buffers 75 mm (3").

● **8607 Carro per gas con tettoia parasole.** Carro privato della ditta VTG. Lunghezza ai respingenti 75 mm.



■ **8608 Gas Tank Car with Heat Shield.** Privately owned by EVA Company. Length over buffers 75 mm (3").

○ **8608 Carro per gas con tettoia parasole.** Carro privato della ditta EVA. Lunghezza ai respingenti 75 mm.



■ **8667 Gas Tank Car with Heat Shield.** Privately owned by ETRA Company. Length over buffers 75 mm (3").

○ **8667 Carro per gas con tettoia parasole.** Carro privato della ditta ETRA. Lunghezza ai respingenti 75 mm.



Car Sets/Freight Cars

Gruppi di carri/Carri merci

Swiss Federal Railways (SBB)
Ferrovie Federali Svizzere (FFS)

■ **8201 "Swiss Mineral Waters" Car Set.**
Contents: 3 Swiss Federal Railways (SBB) Hbils sliding wall boxcars with different lettering. 1 sliding wall boxcar lettered for "Orangina"; 1 sliding wall boxcar lettered

for "Elmer-Citro"; 1 sliding wall boxcar lettered for "Valser". All cars in special version. Not available separately. Total length 198 mm (7-3/4").

● **8201 Gruppo di carri «Acque minerali svizzere».** Contenente: 3 carri chiusi a pareti scorrevoli Hbils delle Ferrovie Federali Sviz-

zere (FFS) con differenti scritte pubblicitarie. 1 carro a pareti scorrevoli con scritta pubblicitaria «Orangina», 1 carro a pareti scorrevoli con scritta pubblicitaria «Elmer Citro», 1 carro a pareti scorrevoli con scritta pubblicitaria «Valser». Tutti i carri in versione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 198 mm.



8201



8653

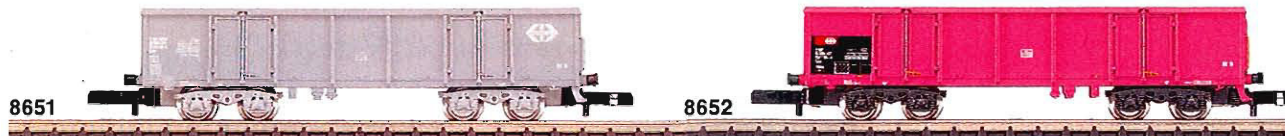


■ **8653 Flat Car with Telescoping Covers.**
Shimms. Length over buffers 55 mm (2-1/8").

○ **8653 Carro con cuffie telescopiche.**
Shimms. Lunghezza ai respingenti 55 mm.



8651



■ **8651 Gondola.** Eaos. Length over buffers 63 mm (2-1/2").

○ **8651 Carro scoperto.** Eaos. Lunghezza ai respingenti 63 mm.



8652

■ **8652 Gondola.** Eaos. Length over buffers 63 mm (2-1/2").

○ **8652 Carro scoperto.** Eaos. Lunghezza ai respingenti 63 mm.



8656



■ **8656 Sliding Wall Boxcar.** Hbis. Less-than-carload car "Cargo Domizil" with dual language lettering in German and French. Length over buffers 64 mm (2-1/2").

○ **8656 Carro chiuso con pareti scorrevoli.** Hbis. Carro per merci a collettame «Cargo Domizil» con scritte bilingui tedesca e francese. Lunghezza ai respingenti 64 mm.

■ **8603 Piggyback Car.** Version for the Swiss company "Hupac". Loaded with removable trailer for the freight forwarder Jacky Maeder Company. Truck tractor included. Length over buffers 78 mm (3-1/16").

○ **8603 Carro a pianale ribassato.** Versione della Società svizzera «Hupac». Carico di un semirimorchio smontabile dello spedizioniere Jacky Maeder AG. E'acclusa l'unità di trazione. Lunghezza ai respingenti 78 mm.

Swiss Federal Railways (SBB)
Ferrovie Federali Svizzere (FFS)



■ **8604 Piggyback Car.** Loaded with removable trailer for the freight forwarder Lkw-Walter. Truck tractor included. Length over buffers 78 mm (3-1/16").

○ **8604 Carro a pianale ribassato.** Carico di un semirimorchio smontabile dello spedizioniere Lkw-Walter. E' acclusa l'unità di trazione. Lunghezza ai respingenti 78 mm.

Austrian Federal Railways (ÖBB)
Ferrovie Federali Austriache (ÖBB)



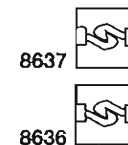
■ **8637 Boxcar.** Milwaukee Road. Length 72 mm (2-7/8").

● **8637 Carro chiuso.** Carro «Box» della Milwaukee Road. Lunghezza 72 mm.

○ **8636 Carro di scorta per treni merci.** «Caboose» della Atchison, Topeka and

Santa Fe Railway. Scalette applicate. Lunghezza 51 mm.

USA Freight Cars
Carri merci USA



■ **8636 Caboose.** Atchison, Topeka and Santa Fe Railway. Separately applied ladders. Length 51 mm (2-5/8").



Car Set Gruppi di carri

Alaska Railroad



8686



■ Seventy years ago, on July 15, 1923, President Warren G. Harding completed the expansion of the rail route from the coast to the interior of Alaska with the driving of the last spike. After years of immense effort Alaska was opened up with this rail line and the "Alaska Railroad (ARR)" was created.

■ The two Alaska car sets 8686 and 8687 are being produced in a one-time series only in 1993 under the theme "70 Years of the Alaska Railroad".

□ **8686 Alaska Car Set A.** Contents: 1 Alaska Railroad boxcar, 1 Canadian National gondola, 1 Alaska Railroad tank car, 1 Alaska Railroad cabooses. All cars in special version. Not available separately. Total length 260 mm (10-1/4").

○ **8686 Gruppo di carri Alaska A.** Contente: 1 carro merci chiuso (Box Car) «Alaska Railroad», 1 carro scoperto (Gondola) «Canadian National», 1 carro cisterna (Tank Car) «Alaska Railroad», 1 carro scorta per treni merci (Cabooses) «Alaska Railroad». Tutti i carri in versione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 260 mm.

○ 70 anni or sono, il 15.07.1923, il Presidente Warren G. Harding, con la ribattitura dell'ultima chiodatura da rotaia, completò la costruzione della linea ferroviaria da Tidewater verso il territorio interno dell'Alaska. Dopo anni di sforzi giganteschi, con questa linea ferroviaria l'Alaska venne resa accessibile e venne creata la «Alaska Railroad (ARR)».

○ **Sotto il tema «70 anni della Alaska Railroad» i due gruppi di carri Alaska 8686 e 8687 vengono prodotti in serie unica solo per il 1993.**



8687

■ **8687 Alaska Car Set B.** Contents: 1 Alaska Railroad boxcar, 1 Alaska Railroad gondola, 1 BASF Wyandotte tank car. All cars in special version. Not available separately. Total length 203 mm (8").

● **8687 Gruppo di carri Alaska B.** Contente: 1 carro merci chiuso (Box Car) «Alaska Railroad», 1 carro scoperto (Gondola) «Alaska Railroad», 1 carro cisterna (Tank Car) «BASF Wyandotte». Tutti i carri in versione speciale. Non disponibili separatamente. Lunghezza complessiva 203 mm.

Export Models Modelli da esportazione

Export models by Märklin reproduce the typical look of international railroad operations and give a particular accent to a model railroad layout or collection. With their attractive visual qualities they provide a more international atmosphere to train operations.

I modelli da esportazione di Märklin riproducono la tipica immagine dell'esercizio ferroviario internazionale e pongono speciali accenti sull'impianto ferroviario in miniatura o nella collezione.

Con il loro attraente aspetto essi procurano un'atmosfera ancor più internazionale nel funzionamento.

8846 Electric Locomotive. Swiss Federal Railways (SBB) class Re 4/4^{IV} in the current color scheme. Both trucks powered. Length over buffers 76 mm (3").

8846 Locomotiva elettrica. Serie Re 4/4^{IV} delle Ferrovie Federali Svizzere (FFS) nella colorazione attuale. Entrambi i carrelli motori. Lunghezza ai respingenti 76 mm.



↔ Re 4/4^{IV}

8846

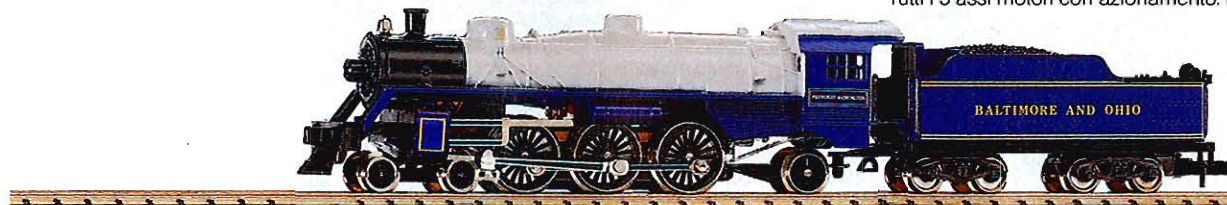


8881 "Pacific" Locomotive with Tender and Caboose. Contents: 1 steam locomotive with tender lettered for Baltimore and Ohio. Separately applied ladders. Length 116 mm (4-1/2"). All 3 driving axles powered. Single headlight at

the front. Length over buffers 116 mm (4-1/2"). 1 caboose lettered for Baltimore and Ohio. Separately applied ladders. Length 51 mm (2-5/8"). Locomotive and car in special version. Not available separately.

8881 Locomotiva a tender separato «Pacific» e carro scorta per treni merci «Caboose». Contenente: 1 locomotiva a vapore a tender separato della Compagnia Ferroviaria Baltimora and Ohio con contrassegno nominativo «President Washington». Tutti i 3 assi motori con azionamento. Segnale

di testa anteriore singolo. Lunghezza complessiva 116 mm. 1 carro scorta per treni merci della Compagnia Ferroviaria Baltimora and Ohio. Scalette applicate. Lunghezza 51 mm. Locomotiva e carro in versione speciale. Non disponibili separatamente.



8881



8882 "Pacific" Locomotive with Tender and Caboose. Contents: 1 steam locomotive with tender lettered for Pennsylvania Railroad. All 3 driving axles powered. Single headlight at the front. Length over buffers 116 mm (4-1/2"). 1 caboose lettered for Pennsylvania

Railroad. Separately applied ladders. Length 51 mm (2-5/8"). Locomotive and car in special version. Not available separately.

8882 Locomotiva a tender separato «Pacific» e carro scorta per treni merci «Caboose». Contenente: 1 locomotiva a vapore a tender separato della Compagnia Ferroviaria Pennsylvania. Tutti i 3 assi motori con azionamento. Segnale di testa anteriore

singolo. Lunghezza complessiva 116 mm. 1 carro scorta per treni merci della Compagnia Ferroviaria Pennsylvania. Scalette applicate. Lunghezza 51 mm. Locomotiva e carro in versione speciale. Non disponibili separatamente.



8882

